

# Službeni list

## Europske unije

C 338



Hrvatsko izdanje

### Informacije i objave

Godište 64.

23. kolovoza 2021.

Sadržaj

#### IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

2021/C 338/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* . . . . . 1

#### V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

##### Sud

2021/C 338/02 Predmet C-428/19: Presuda Suda (prvo vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – OL, PM, RO/Rapidsped Fuvarozási és Szállítmányozási Zrt. („Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 96/71/EEZ – Članak 1. stavak 1. te članci 3. i 5. – Upućivanje radnika u okviru pružanja usluga – Vozači u međunarodnom cestovnom prijevozu – Poštovanje pravila o minimalnoj plaći propisanih u državi članici u koju je radnik upućen – Dnevnicu – Uredba (EZ) br. 561/2006 – Članak 10. – Naknada koja se dodjeljuje zaposlenicima ovisno o potrošnji goriva”) . . . . . 2

2021/C 338/03 Predmet C-695/19: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) – Portugal) – Rádio Popular – Electrodomésticos, SA/Autoridade Tributária e Aduaneira („Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 2006/112/EZ – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Izuzeća – Članak 135. stavak 1. točka (a) – Pojmovi „transakcije osiguranja” i „povezane usluge koje provode posrednici i zastupnici u osiguranju” – Članak 174. stavak 2. – Pravo na odbitak – Proporcionalni odbitak – Produljenje jamstva za električne kućanske aparate i druge proizvode u području informatike i telekomunikacija – Pojam „financijske transakcije”)” . . . . . 3

HR

2021/C 338/04	Predmet C-830/19: Presuda Suda (prvo vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal de première instance de Namur – Belgija) – C./Région wallonne („Zahtjev za prethodnu odluku – Poljoprivreda – Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (EPFRR) – Uredba (EU) br. 1305/2013 – Delegirana uredba (EU) br. 807/2014 – Početno poslovanje mladih poljoprivrednika – Razvoj poljoprivrednih imanja – Početna pomoć za pokretanje poslovanja za mlade poljoprivrednike – Uvjeti za pristup – Jednakost – Uspostavljanje poslovanja osobe koja nije jedini voditelj gospodarstva – Gornji pragovi – Određivanje – Kriteriji – Standardni rezultat poljoprivrednog imanja”) . . . . .	4
2021/C 338/05	Predmet C-937/19: Presuda Suda (osmo vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Amtsgericht Köln – Njemačka) – KA („Zahtjev za prethodnu odluku – Uredba (EZ) br. 1072/2009 – Članak 1. stavak 5. točka (d) – Članak 8. – Međunarodni cestovni prijevoz robe iz jedne države članice u drugu državu članicu – Kabotaža koja se obavlja nakon tog međunarodnog prijevoza na području te druge države članice – Ograničenja – Zahtjev za licenciju Zajednice i, prema potrebi, dozvolu za prijevoz – Iznimke – Kabotaža koja se obavlja nakon međunarodnog prijevoza za vlastiti račun – Pretpostavke”) . . . . .	4
2021/C 338/06	Predmet C-71/20: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Østre Landsret – Danska – u kaznenom postupku protiv VAS Shipping ApS („Zahtjev za prethodnu odluku – Članci 49. i 54. UFEU-a – Sloboda poslovnog nastana – Nacionalni propis kojim se od državljana trećih zemalja koji su zaposleni na plovilu koje vije zastavu neke druge države članice zahtijeva posjedovanje radne dozvole u toj državi članici – Iznimka koja se odnosi na plovila koja ne pristaju u luke države članice više od 25 puta tijekom razdoblja od jedne godine – Ograničavanje – Članak 79. stavak 5. UFEU-a – Nacionalni propis kojim se određuje opseg prihvata državljana trećih zemalja koji na državno područje države članice o kojoj je riječ dolaze iz trećih zemalja radi potrage za poslom, neovisno o tome radi li se o zaposlenim ili samozaposlenim osobama”) . . . . .	5
2021/C 338/07	Predmet C-120/20: Presuda Suda (peto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Najwyższy – Poljska) – Koleje Mazowieckie – KM Sp. z o.o./Skarb Państwa – Minister Infrastruktury i Budownictwa obecnie Minister Infrastruktury i Prezes Urzędu Transportu Kolejowego, PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. („Zahtjev za prethodnu odluku – Željeznički prijevoz – Dodjela željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranje pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture – Direktiva 2001/14/EZ – Članak 4. stavak 5. – Ubiranje pristojbi – Članak 30. – Nacionalno regulatorno tijelo zaduženo za nadzor nad sukladnošću infrastrukturnih pristojbi s tom direktivom – Ugovor o korištenju infrastrukture sklopljen između upravitelja infrastrukture i željezničkog prijevoznika – Pogrešno prenošenje – Odgovornost države – Zahtjev za naknadu štete – Prethodno obraćanje nacionalnom regulatornom tijelu”) . . . . .	6
2021/C 338/08	Predmet C-166/20: Presuda Suda (šesto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Lietuvos vyriausybės administracinis teismas – Litva) – BB/Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija („Zahtjev za prethodnu odluku – Priznavanje stručnih kvalifikacija – Direktiva 2005/36/EZ – Članak 1. i članak 10. točka (b) – Stručne kvalifikacije stečene u više država članica – Pretpostavke za dobivanje – Nepostojanje dokaza o formalnoj osposobljenosti – Članci 45. i 49. UFEU a – Radnici – Sloboda poslovnog nastana”) . . . . .	7
2021/C 338/09	Predmet C-178/20: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Törvényszék – Mađarska) – Pharma Expressz Szolgáltató és Kereskedelmi Kft/Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet („Zahtjev za prethodnu odluku – Slobodno kretanje robe – Lijekovi za humanu primjenu – Direktiva 2001/83/EZ – Članak 5. stavak 1., članak 6. stavak 1. i članci 70. do 73. – Lijekovi koji su odobreni u prvoj državi članici – Klasifikacija kao lijekovi koji se izdaju bez liječničkog recepta – Prodaja u ljekarnama druge države članice bez odobrenja za stavljanje u promet u toj državi – Nacionalni propis kojim se nalaže prijava nadležnom tijelu i njegova izjava o primjeni tog lijeka – Članak 34. UFEU-a – Količinsko ograničenje”) . . . . .	8

2021/C 338/10	Predmet C-295/20: Presuda Suda (deveto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – „Sanresa” UAB/Aplinkos apsaugos departamentas prie Aplinkos ministerijos („Zahtjev za prethodnu odluku – Javna nabava – Javna nabava usluga obrade otpada – Direktiva 2014/24/EU – Članci 58. i 70. – Kvalifikacija obveze gospodarskog subjekta da posjeduje prethodno pisano odobrenje za otpremu prekograničnih pošiljki otpada – Uvjet za izvršenje ugovora”) . . . . .	8
2021/C 338/11	Predmet C-330/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. svibnja 2021. uputio Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent (Belgija) – The Escape Center BVBA/Belgische Staat . . . . .	9
2021/C 338/12	Predmet C-344/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. lipnja 2021. uputio tribunal de commerce de Paris (Francuska) – AA, BB, supruga osobe AA, Groupe AA SNC, SI, AM, RH, RT, OE, MD, CJ, MI, Brouard-Daude SCP, zastupana po Xavieru Brouardu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC/Allianz Bank SA, Allianz France SA, pravnom sljedniku Métropole SA, Abitbol & Rousselet SCP, zastupanog po Frédéricu Abitbolu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC, BDR & Associés, zastupane po Xavieru Brouardu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC, SELAFA MJA, zastupane po Jérômeu Pierrelu sudskom kolikvidatoru AA, SELARL Axym, zastupanog po Didieru Courtoux sudskom kolikvidatoru AA, Bibus SA, ranije Matinvest, Allianz I.A.R.D. SA, pravni sljednik Métropole SA . . . . .	10
2021/C 338/13	Predmet C-347/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Spetsializiran nakazatelen sad (Bugarska) – kazneni postupak protiv DD . . . . .	12
2021/C 338/14	Predmet C-348/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Specializiran nakazatelen sad (Bugarska) – kazneni postupak protiv HYA i dr. . . . .	12
2021/C 338/15	Predmet C-349/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Specializiran nakazatelen sad (Bugarska) – kazneni postupak protiv HYA i dr. . . . .	13
2021/C 338/16	Predmet C-350/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Specializiran nakazatelen sad (Bugarska) – kazneni postupak . . . . .	13
2021/C 338/17	Predmet C-351/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio justice de paix du canton de Forest (Belgija) – ZG/Beobank SA . . . . .	14
2021/C 338/18	Predmet C-358/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 9. lipnja 2021. uputio Cour de cassation (Belgija) – Tilman SA/Unilever Supply Chain Company AG . . . . .	14
<b>Opći sud</b>		
2021/C 338/19	Predmet T-692/15 RENV: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – HTTS/Vijeće („Izvanugovorna odgovornost – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja protiv Irana – Popis osoba i subjekata na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se dodjeljuju prava pojedincima”) . . . . .	16
2021/C 338/20	Predmet T-587/16 RENV: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – HM/Komisija („Javna služba – Dužnosnici – Postupak zapošljavanja – Obavijest o otvorenom natječaju EPSO/AST-SC/03/15 – Uskraćivanje sudjelovanja na testiranjima za procjenu – Zahtjev za preispitivanje – Odbijanje da se taj zahtjev proslijedi odboru za odabir zbog zakašnjenja – Podjela nadležnosti između EPSO-a i odbora za odabir – Pravni interes”) . . . . .	17
2021/C 338/21	Predmet T-455/17: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – Bateni/Vijeće („Izvanugovorna odgovornost – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja protiv Irana – Popis osoba i subjekata na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Nadležnost Općeg suda – Zastara – Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se dodjeljuju prava pojedincima”) . . . . .	17
2021/C 338/22	Predmet T-648/19: Presuda Općeg suda od 14. srpnja 2021. – Nike European Operations Netherlands i Converse Netherlands/Komisija („Državne potpore – Potpora koju je provela Nizozemska u korist Nikea – Obvezujuća porezna mišljenja (tax rulings) – Odluka o pokretanju službenog istražnog postupka – Načelo poslovanja po tržišnim uvjetima – Prednost – Selektivnost – Jednako postupanje – Dobra uprava – Nedovoljno prethodno ispitivanje – Ozbiljne poteškoće – Obveza obrazlaganja”) . . . . .	18

2021/C 338/23	Predmet T-680/19: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – Irish Wind Farmers' Association i dr./Komisija („Državne potpore – Energetski sektor – Irsko zakonodavstvo o porezu na nekretnine poduzetnikâ – Metoda izračuna iznosa poreza koji duguju proizvođači električne energije iz fosilnih goriva – Pritužba upravitelja vjetroelektrana – Odluka kojom se utvrđuje nepostojanje državne potpore – Nepokretanje formalnog istražnog postupka – Ozbiljne poteškoće – Postupovna prava zainteresiranih stranaka”) . . . . .	19
2021/C 338/24	Predmet T-28/20: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – ID/ESVD („Javna služba – Ugovorno osoblje – Odluka o otkazu prije završetka probnog roka – Očito nezadovoljavajući rad – Neprimjereno ponašanje – Članak 84. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika”) . . . . .	19
2021/C 338/25	Predmet T-205/20: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021.– Frommer/EUIPO – Minerva (I-cosmetics) („Žig Europske unije – Postupak opoziva – Verbalni žig Europske unije I-cosmetics – Stvarna uporaba žiga – Članak 51. stavak 1. točka (a) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 58. stavak 1. točka (a) Uredbe (EU) 2017/1001”) . . . . .	20
2021/C 338/26	Predmet T-386/20: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – Micron Technology/EUIPO (INTELLIGENCE, ACCELERATED) („Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije INTELLIGENCE, ACCELERATED – Apsolutni razlog za odbijanje – Opisni karakter – Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EU) 2017/1001”) . . . . .	20
2021/C 338/27	Predmet T-492/20: Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – S. Tous/EUIPO – Zhejiang China-Best Import & Export (Rasvjetno tijelo) („Dizajn Zajednice – Postupak za proglašavanje dizajna ništavim – Registrirani dizajn Zajednice koji prikazuje rasvjetno tijelo – Raniji figurativni žigovi Europske unije koji prikazuju plišanog medvjedića – Razlozi za ništavost – Članak 25. stavak 1. točke (b) i (e) Uredbe (EZ) br. 6/2002”) . . . . .	21
2021/C 338/28	Predmet T-777/19 R: Rješenje potpredsjednika Općeg suda od 2. srpnja 2021 – Bourel i dr./Komisija („Privremena pravna zaštita – Državne potpore – Izgradnja vjetroelektrana – Pojedinačne mjere potpore koje je Francuska dodijelila u korist više priobalnih vjetroelektrana – Odluka kojom se potpore proglašavaju spojivima s unutarnjim tržištem – Početak radova – Zahtjev za određivanje privremenih mjera – Nepostojanje hitnosti”) . . . . .	22
2021/C 338/29	Predmet T-728/20: Rješenje Općeg suda od 25. lipnja 2021. – OM/Komisija („Tužba za poništenje – Javna služba – Dužnosnici – Socijalna sigurnost – RCAM – Naknada troškova liječenja – Odbijanje zahtjeva – Odbijanje prigovora – Izmjena obrazloženja – Podnošenje drugog prigovora – Rok za tužbu – Nedopuštenost”) . . . . .	22
2021/C 338/30	Predmet T-75/21: Rješenje Općeg suda od 8. srpnja 2021. – Mendes de Almeida/Vijeće („Tužba za poništenje – Institucionalno pravo – Pojačana suradnja u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja – Uredba (EU) 2017/1939 – Imenovanje europskih tužitelja Ureda europskog javnog tužitelja – Imenovanje jednog od kandidata koje je predložio Portugal – Rok za tužbu – Dan od kojega rok počinje teći – Nedopuštenost”) . . . . .	23
2021/C 338/31	Predmet T-349/21: Tužba podnesena 21. lipnja 2021 – Njemačka/Komisija . . . . .	23
2021/C 338/32	Predmet T-358/21: Tužba podnesena 25. lipnja 2021. – Hotel Cipriani/EUIPO – Altunis (CIPRIANI FOOD) . . . . .	25
2021/C 338/33	Predmet T-359/21: Tužba podnesena 18. lipnja 2021. – ClientEarth/Komisija . . . . .	25
2021/C 338/34	Predmet T-366/21: Tužba podnesena 29. lipnja 2021. – Coinbase/EUIPO – bitFlyer (coinbase) . . . . .	26
2021/C 338/35	Predmet T-369/21: Tužba podnesena 30. lipnja 2021. – Unimax Stationery/EUIPO – Mitsubishi Pencil (uni) . . . . .	27
2021/C 338/36	Predmet T-373/21: Tužba podnesena 1. srpnja 2021. – Etablissements Nicolas/EUIPO – St. Nicolaus (NICOLAS) . . . . .	28
2021/C 338/37	Predmet T-376/21: Tužba podnesena 2. srpnja 2021. – Instituto Cervantes/Komisija . . . . .	28

2021/C 338/38	Predmet T-380/21: Tužba podnesena 5. srpnja 2021. – Flybe/Komisija . . . . .	29
2021/C 338/39	Predmet T-383/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Banque postale/SRB . . . . .	30
2021/C 338/40	Predmet T-384/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Confédération nationale du Crédit Mutuel i dr./SRB . . . . .	31
2021/C 338/41	Predmet T-385/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – BPCE i dr./SRB . . . . .	32
2021/C 338/42	Predmet T-386/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Crédit agricole i Crédit agricole Corporate i Investment Bank/Komisija . . . . .	33
2021/C 338/43	Predmet T-387/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Société générale i dr./SRB . . . . .	34
2021/C 338/44	Predmet T-388/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Crédit agricole i dr./SRB . . . . .	35
2021/C 338/45	Predmet T-397/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – BNP Paribas/SRB . . . . .	35
2021/C 338/46	Predmet T-398/21: Tužba podnesena 6. srpnja 2021. – Ryanair and Ryanair Sun/Komisija . . . . .	36
2021/C 338/47	Predmet T-401/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – KN/Parlament . . . . .	37
2021/C 338/48	Predmet T-405/21: Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Dexia Crédit Local/SRB . . . . .	38
2021/C 338/49	Predmet T-406/21: Tužba podnesena 8. srpnja 2021. – Credit Suisse Group i Credit Suisse Securities (Europe)/Komisija . . . . .	39
2021/C 338/50	Predmet T-407/21: Tužba podnesena 9. srpnja 2021. – PB/Komisija . . . . .	40
2021/C 338/51	Predmet T-408/21: Tužba podnesena 9. srpnja 2021. – HB/Komisija . . . . .	41
2021/C 338/52	Predmet T-418/21: Tužba podnesena 12. srpnja 2021. – Alauzun i dr./Komisija i EMA . . . . .	42
2021/C 338/53	Predmet T-420/21: Tužba podnesena 12. srpnja 2021. – Cargolux/Komisija . . . . .	43
2021/C 338/54	Predmet T-426/21: Tužba podnesena 14. srpnja 2021. – Assaad/Vijeće . . . . .	44



## IV.

*(Obavijesti)*

## OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

**Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije***(2021/C 338/01)***Posljednja objava**

SL C 329, 16.8.2021.

**Prethodne objave**

SL C 320, 9.8.2021.

SL C 310, 2.8.2021.

SL C 297, 26.7.2021.

SL C 289, 19.7.2021.

SL C 278, 12.7.2021.

SL C 263, 5.7.2021.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V.

(Objave)

## SUDSKI POSTUPCI

## SUD

**Presuda Suda (prvo vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – OL, PM, RO/Rapidsped Fuvarozási és Szállítmányozási Zrt.**

(Predmet C-428/19) <sup>(1)</sup>

**(„Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 96/71/EEZ – Članak 1. stavak 1. te članci 3. i 5. – Upućivanje radnika u okviru pružanja usluga – Vozači u međunarodnom cestovnom prijevozu – Poštovanje pravila o minimalnoj plaći propisanih u državi članici u koju je radnik upućen – Dnevnica – Uredba (EZ) br. 561/2006 – Članak 10. – Naknada koja se dodjeljuje zaposlenicima ovisno o potrošnji goriva”)**

(2021/C 338/02)

Jezik postupka: mađarski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Gyulai Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelji: OL, PM, RO

Tuženik: Rapidsped Fuvarozási és Szállítmányozási Zrt.

**Izreka**

1. Direktivu 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga treba tumačiti na način da se primjenjuje na transnacionalno pružanje usluga u sektoru cestovnog prometa.
2. Članak 3. stavak 1. i članak 6. Direktive 96/71, u vezi s njezinim člankom 5., treba tumačiti na način da zahtijevaju da se radnicima upućenima iz jedne države članice omogući da protiv poslodavca s poslovnim nastanom u toj državi članici istaknu pred sudom potonje, ako je nadležan, činjenicu da taj poslodavac nije poštovao propise druge države članice o minimalnoj plaći.
3. Članak 3. stavak 7. drugi podstavak Direktive 96/71 treba tumačiti na način da dnevnicu čiji iznos ovisi o trajanju upućivanja radnika čini doplatak karakterističan za upućivanje koji je dio minimalne plaće ako se ne plaća kao nadoknada za stvarno nastale troškove zbog upućivanja, kao što su troškovi putovanja, smještaja ili hrane, odnosno ako nije riječ o povišici koja mijenja odnos između radnikove činidbe, s jedne strane, i protučinidbe koju prima, s druge strane.



4. Članak 10. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 treba tumačiti na način da mu se u načelu ne protivi to da poduzeće za cestovni prijevoz vozačima dodjeljuje dodatak za ostvarene uštede u obliku smanjenja potrošnje goriva razmjerno prijedenom putu. Međutim, navedenim bi se dodatkom povrijedila zabrana iz te odredbe ako bi on, umjesto da bude isključivo povezan s uštedom goriva, služio nagrađivanju takve uštede s obzirom na prijedeni put i/ili količinu prevezene robe na način koji bi vozača potaknuo na ponašanje kojim se ugrožava sigurnost cestovnog prometa odnosno povređuje Uredba br. 561/2006.

(<sup>1</sup>) SL C 95, 23. 3. 2020.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) – Portugal) – Rádio Popular – Electrodomésticos, SA/Autoridade Tributária e Aduaneira**

(Predmet C-695/19) (<sup>1</sup>)

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Direktiva 2006/112/EZ – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Izuzeća – Članak 135. stavak 1. točka (a) – Pojmovi „transakcije osiguranja” i „povezane usluge koje provode posrednici i zastupnici u osiguranju” – Članak 174. stavak 2. – Pravo na odbitak – Proporcionalni odbitak – Produljenje jamstva za električne kućanske aparate i druge proizvode u području informatike i telekomunikacija – Pojam „financijske transakcije”)*

(2021/C 338/03)

Jezik postupka: portugalski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Rádio Popular – Electrodomésticos, SA

Tuženik: Autoridade Tributária e Aduaneira

**Izreka**

Članak 174. stavak 2. točke (b) i (c) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost, u vezi s njezinim člankom 135. stavkom 1. te direktive, treba tumačiti na način da se ne primjenjuje na transakcije posredovanja u prodaji produljenja jamstva koje obavlja porezni obveznik u okviru svoje glavne djelatnosti koja se sastoji od prodaje potrošačima električnih kućanskih aparata i drugih proizvoda u području informatike i telekomunikacija, zbog čega iznos prometa koji se odnosi na te transakcije ne treba isključiti iz nazivnika razlomka koji služi za izračun udjela odbitka iz članka 174. stavka 1. navedene direktive.

(<sup>1</sup>) SL C 406, 2. 12. 2019.

**Presuda Suda (prvo vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal de première instance de Namur – Belgija) – C.J./Région wallonne**

(Predmet C-830/19) <sup>(1)</sup>

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Poljoprivreda – Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (EPFRR) – Uredba (EU) br. 1305/2013 – Delegirana uredba (EU) br. 807/2014 – Početno poslovanje mladih poljoprivrednika – Razvoj poljoprivrednih imanja – Početna pomoć za pokretanje poslovanja za mlade poljoprivrednike – Uvjeti za pristup – Jednakost – Uspostavljanje poslovanja osobe koja nije jedini voditelj gospodarstva – Gornji pragovi – Određivanje – Kriteriji – Standardni rezultat poljoprivrednog imanja”)*

(2021/C 338/04)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal de première instance de Namur

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: C.J.

Tuženik: Région wallonne

**Izreka**

Članke 2., 5. i 19. Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005, u vezi s člancima 2. i 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 807/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i uvođenju prijelaznih odredbi, treba tumačiti na način da im se ne protivi nacionalni propis na temelju kojeg je kriterij za određivanje gornjeg praga koji mladom poljoprivredniku – koji ne uspostavlja poslovanje kao jedini voditelj gospodarstva – omogućava pristup početnoj pomoći za pokretanje poslovanja, kriterij standardne bruto proizvodnje cjelokupnog poljoprivrednog gospodarstva, a ne samo udjela tog mladog poljoprivrednika u tom gospodarstvu.

<sup>(1)</sup> SL C 27, 27. 1. 2020.

**Presuda Suda (osmo vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Amtsgericht Köln – Njemačka) – KA**

(Predmet C-937/19) <sup>(1)</sup>

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Uredba (EZ) br. 1072/2009 – Članak 1. stavak 5. točka (d) – Članak 8. – Međunarodni cestovni prijevoz robe iz jedne države članice u drugu državu članicu – Kabotaža koja se obavlja nakon tog međunarodnog prijevoza na području te druge države članice – Ograničenja – Zahtjev za licenciju Zajednice i, prema potrebi, dozvolu za prijevoz – Iznimke – Kabotaža koja se obavlja nakon međunarodnog prijevoza za vlastiti račun – Pretpostavke”)*

(2021/C 338/05)

Jezik postupka: njemački

**Sud koji je uputio zahtjev**

Amtsgericht Köln

**Stranke glavnog postupka**

KA

uz sudjelovanje: Staatsanwaltschaft Köln, Bundesamt für Güterverkehr

**Izreka**

Uredbu (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog cestovnog prijevoza tereta treba tumačiti na način da je prijevoznik koji je obavio međunarodni prijevoz robe za vlastiti račun, u smislu članka 1. stavka 5. točke (d) te uredbe, iz jedne države članice u drugu državu članicu na temelju članka 8. stavka 6. navedene uredbe ovlašten obaviti kabotažu na području te druge države članice nakon tog međunarodnog prijevoza, pod uvjetom da su ipak ispunjene pretpostavke predviđene člankom 8. stavcima 2. do 4. te uredbe.

(<sup>1</sup>) SL C 95, 23. 3. 2020.

---

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Østre Landsret – Danska – u kaznenom postupku protiv VAS Shipping ApS**

(Predmet C-71/20) (<sup>1</sup>)

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Članci 49. i 54. UFEU-a – Sloboda poslovnog nastana – Nacionalni propis kojim se od državljana trećih zemalja koji su zaposleni na plovilu koje vije zastavu neke druge države članice zahtijeva posjedovanje radne dozvole u toj državi članici – Iznimka koja se odnosi na plovila koja ne pristaju u luke države članice više od 25 puta tijekom razdoblja od jedne godine – Ograničavanje – Članak 79. stavak 5. UFEU-a – Nacionalni propis kojim se određuje opseg prihvata državljana trećih zemalja koji na državno područje države članice o kojoj je riječ dolaze iz trećih zemalja radi potrage za poslom, neovisno o tome radi li se o zaposlenim ili samozaposlenim osobama”)*

(2021/C 338/06)

Jezik postupka: danski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Østre Landsret

**Stranke glavnog postupka**

VAS Shipping ApS

**Izreka**

Članak 49. UFEU-a, u vezi s člankom 79. stavkom 5. UFEU-a, treba tumačiti na način da mu se ne protivi propis prve države članice koji predviđa da članovi posade, državljani trećih zemalja, na plovilu koje vije zastavu te države članice i koje je u izravnom ili neizravnom vlasništvu društva koje ima sjedište u drugoj državi članici, moraju imati radnu dozvolu u toj prvoj državi članici, osim ako dotično plovilo tijekom jedne godine nije pristalo u tu državu članicu više od 25 puta.

(<sup>1</sup>) SL C 137, 27. 4. 2020.

**Presuda Suda (peto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Najwyższy – Poljska) – Koleje Mazowieckie – KM Sp. z o.o./Skarb Państwa – Minister Infrastruktury i Budownictwa obecnie Minister Infrastruktury i Prezes Urzędu Transportu Kolejowego, PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.**

(Predmet C-120/20) <sup>(1)</sup>

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Željeznički prijevoz – Dodjela željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranje pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture – Direktiva 2001/14/EZ – Članak 4. stavak 5. – Ubiranje pristojbi – Članak 30. – Nacionalno regulatorno tijelo zaduženo za nadzor nad sukladnošću infrastrukturnih pristojbi s tom direktivom – Ugovor o korištenju infrastrukture sklopljen između upravitelja infrastrukture i željezničkog prijevoznika – Pogrešno prenošenje – Odgovornost države – Zahtjev za naknadu štete – Prethodno obraćanje nacionalnom regulatornom tijelu”)*

(2021/C 338/07)

Jezik postupka: poljski

### **Sud koji je uputio zahtjev**

Sąd Najwyższy

### **Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Koleje Mazowieckie – KM Sp. z o.o.

Tuženici: Skarb Państwa – Minister Infrastruktury i Budownictwa obecnie Minister Infrastruktury i Prezes Urzędu Transportu Kolejowego, PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

uz sudjelovanje: Rzecznik Praw Obywatelskich (RPO)

### **Izreka**

1. Odredbe Direktive 2001/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. o dodjeli željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranju pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture i dodjeli rješenja o sigurnosti, kako je izmijenjena Direktivom 2007/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007., osobito njezin članak 4. stavak 5. i članak 30., treba tumačiti na način da im se protivi to da redovni sud države članice odluči o tužbi za utvrđivanje odgovornosti države koju je podnio željeznički prijevoznik zbog nepravilnog prenošenja te direktive, koje je dovelo do navodne preplate pristojbe upravitelju infrastrukture, kada regulatorno tijelo i, prema potrebi, sud nadležan za tužbe protiv odluka tog tijela još nisu odlučili o zakonitosti te pristojbe.

Članak 30. stavke 2., 5. i 6. Direktive 2001/14, kako je izmijenjena Direktivom 2007/58, treba tumačiti na način da se njime nalaže da željeznički prijevoznik koji koristi ovlaštenje za pristup ima pravo osporavati iznos pojedinačnih pristojbi koje je upravitelj infrastrukture odredio pred regulatornim tijelom, da to tijelo donosi odluku o takvom osporavanju i da tu odluku nadležni sud u tu svrhu može nadzirati.

2. Pravo Unije treba tumačiti na način da mu se ne protivi to da nacionalno pravo o građanskoj odgovornosti podvrgava pravo pojedinaca na naknadu štete pretrpljene zbog povrede države članice prava Unije uvjetima koji su manje restriktivni od onih predviđenih pravom Unije.

<sup>(1)</sup> SL C 209, 22. 6. 2020.

Presuda Suda (šesto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Litva) – BB/Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija

(Predmet C-166/20) <sup>(1)</sup>

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Priznavanje stručnih kvalifikacija – Direktiva 2005/36/EZ – Članak 1. i članak 10. točka (b) – Stručne kvalifikacije stečene u više država članica – Pretpostavke za dobivanje – Nepostojanje dokaza o formalnoj osposobljenosti – Članci 45. i 49. UFEU a – Radnici – Sloboda poslovnog nastana”)

(2021/C 338/08)

Jezik postupka: litavski

### Sud koji je uputio zahtjev

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

### Stranke glavnog postupka

Žaliteljica: BB

Protivna stranka: Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministerija

### Izreka

1. Direktivu 2005/36/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. rujna 2005. o priznavanju stručnih kvalifikacija, kako je izmijenjena Direktivom 2013/55/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013., osobito njezin članak 1. i članak 10. točku (b), treba tumačiti na način da se ne primjenjuje u situaciji u kojoj osoba koja zahtijeva priznavanje stručnih kvalifikacija nije stekla formalne dokaze o stručnim kvalifikacijama koje je u matičnoj državi članici kvalificiraju za obavljanje regulirane profesije.
2. Članke 45. i 49. UFEU-a treba tumačiti na način da – u situaciji u kojoj zainteresirana osoba ne raspolaže dokazima o kvalifikacijama farmaceuta, u smislu Priloga V. točke 5.6.2. Direktive 2005/36, kako je izmijenjena Direktivom 2013/55, ali je stekla vještine vezane za tu profesiju, kako u matičnoj državi članici tako i u državi članici domaćinu – nadležna tijela potonje moraju, prilikom odlučivanja o zahtjevu za priznavanje stručnih kvalifikacija, ocijeniti te vještine te ih usporediti s onima stečenima u državi članici domaćinu u svrhu pristupa profesiji farmaceuta. Ako te vještine odgovaraju onima koje zahtijevaju nacionalne odredbe države članice domaćina, ona ih mora priznati. Ako to usporedno ispitivanje pokaže tek djelomičnu podudarnost između tih vještina, država članica domaćin ima pravo zahtijevati da zainteresirana osoba dokaže da je stekla znanja i kvalifikacije koji nedostaju. Na nadležnim nacionalnim tijelima je da ocijene, ako je potrebno, mogu li znanja stečena u državi članici domaćinu, osobito u okviru stručne prakse, biti relevantna u svrhu utvrđivanja posjedovanja znanja koja nedostaju. Ako se u navedenom usporednom ispitivanju pojavljuju značajne razlike između osposobljavanja podnositelja zahtjeva i odgovarajućeg osposobljavanja u državi članici domaćinu, nadležna tijela mogu odrediti kompenzacijske mjere kako bi se pokrile te razlike.

<sup>(1)</sup> SL C 230, 13. 7. 2020.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Fővárosi Törvényszék – Mađarska) – Pharma Expressz Szolgáltató és Kereskedelmi Kft/Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet**

(Predmet C-178/20) <sup>(1)</sup>

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Slobodno kretanje robe – Lijekovi za humanu primjenu – Direktiva 2001/83/EZ – Članak 5. stavak 1., članak 6. stavak 1. i članci 70. do 73. – Lijekovi koji su odobreni u prvoj državi članici – Klasifikacija kao lijekovi koji se izdaju bez liječničkog recepta – Prodaja u ljekarnama druge države članice bez odobrenja za stavljanje u promet u toj državi – Nacionalni propis kojim se nalaže prijava nadležnom tijelu i njegova izjava o primjeni tog lijeka – Članak 34. UFEU-a – Količinsko ograničenje”)*

(2021/C 338/09)

Jezik postupka: mađarski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Fővárosi Törvényszék

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Pharma Expressz Szolgáltató és Kereskedelmi Kft

Tuženik: Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet

**Izreka**

1. Članke 70. do 73. Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu, kako je izmijenjena Direktivom 2012/26/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012., u vezi s člankom 5. stavkom 1. i člankom 6. stavkom 1. te direktive, kako je izmijenjena Direktivom 2012/26, treba tumačiti na način da im se, uz pridržaj provedbe odstupanja predviđenog u tom članku 5. stavku 1., protivi to da se lijek koji se u jednoj državi članici može izdati bez liječničkog recepta također smatra lijekom koji se u drugoj državi članici može izdati bez liječničkog recepta, ako taj lijek u potonjoj državi članici nema odobrenje za stavljanje u promet i nije klasificiran.
2. Nacionalna mjera za prenošenje članka 5. stavka 1. Direktive 2001/83, kako je izmijenjena Direktivom 2012/26, kojom se za izdavanje lijeka koji nema odobrenje za stavljanje u promet zahtijeva liječnički recept i izjava tijela nadležnog u području zdravstva u svrhu osiguranja poštovanja uvjeta navedenih u toj odredbi ne čini ni količinsko ograničenje ni mjeru s istovrsnim učinkom u smislu članka 34. UFEU-a.

<sup>(1)</sup> SL C 279, 24. 8. 2020.

**Presuda Suda (deveto vijeće) od 8. srpnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – „Sanresa” UAB/Aplinkos apsaugos departamentas prie Aplinkos ministerijos**

(Predmet C-295/20) <sup>(1)</sup>

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Javna nabava – Javna nabava usluga obrade otpada – Direktiva 2014/24/EU – Članci 58. i 70. – Kvalifikacija obveze gospodarskog subjekta da posjeduje prethodno pisano odobrenje za otpremu prekograničnih pošiljki otpada – Uvjet za izvršenje ugovora”)*

(2021/C 338/10)

Jezik postupka: litavski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: „Sanresa” UAB

Tuženik: Aplinkos apsaugos departamentas prie Aplinkos ministerijos

uz sudjelovanje: „Toksika” UAB, „Žalvaris” UAB, „Palemono keramikos gamykla” AB, „Ekometrija” UAB

**Izreka**

1. Članak 18. stavak 2. i članke 58. i 70. Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ treba tumačiti na način da, u okviru postupka javne nabave usluga gospodarenja otpadom, obveza gospodarskog subjekta koji želi otpremiti pošiljke otpada iz jedne države članice u drugu da posjeduje, osobito u skladu s člankom 2. točkom 35. i člankom 3. Uredbe (EZ) br. 1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o pošiljkama otpada, odobrenje nadležnih tijela država kojih se ta otprema tiče predstavlja uvjet za izvršenje tog ugovora.
2. Članak 70. Direktive 2014/24, u vezi s njezinim člankom 18. stavkom 1., treba tumačiti na način da mu se protivi to da se ponuditeljeva ponuda odbije samo zato što ponuditelj istodobno s dostavom svoje ponude nije podnio dokaz o tome da ispunjava uvjet za izvršenje predmetnog ugovora.

(<sup>1</sup>) SL C 329, 5. 10. 2020.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. svibnja 2021. uputio Rechtbank van eerste aanleg  
Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent (Belgija) – The Escape Center BVBA/Belgische Staat**

**(Predmet C-330/21)**

(2021/C 338/11)

Jezik postupka: nizozemski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: The Escape Center BVBA

Tuženik: Belgische Staat

**Prethodno pitanje**

Treba li članak 98. stavak 2. Direktive 2006/112 (<sup>1</sup>) u vezi s točkom 14. Priloga III. toj direktivi tumačiti na način da je korištenje sportskih objekata obuhvaćeno područjem primjene snižene stope PDV-a samo ako se pritom ne daju pojedinačne ili grupne upute?

(<sup>1</sup>) Direktiva Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL 2006, L 347, str. 1) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.)



**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. lipnja 2021. uputio tribunal de commerce de Paris (Francuska) – AA, BB, supruga osobe AA, Groupe AA SNC, SI, AM, RH, RT, OE, MD, CJ, MI, Brouard-Daude SCP, zastupana po Xavieru Brouardu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC/Allianz Bank SA, Allianz France SA, pravnom sljedniku Métropole SA, Abitbol & Rousselet SCP, zastupanog po Frédéricu Abitbolu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC, BDR & Associés, zastupane po Xavieru Brouardu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC, SELAFA MJA, zastupane po Jérômeu Pierrelu sudskom kolikvidatoru AA, SELARL Axym, zastupanog po Didieru Courtoux sudskom kolikvidatoru AA, Bibus SA, ranije Matinvest, Allianz I.A.R.D. SA, pravni sljednik Métropole SA**

**(Predmet C-344/21)**

(2021/C 338/12)

Jezik postupka: francuski

### **Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal de commerce de Paris

### **Stranke glavnog postupka**

*Tužitelji:* AA, BB, supruga osobe AA, Groupe AA SNC, SI, AM, RH, RT, OE, MD, CJ, MI, Brouard-Daude SCP, zastupana po Me Xavieru Brouardu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC

*Tuženici:* Allianz Bank SA, Allianz France SA, pravni sljednik Métropole SA, Abitbol & Rousselet SCP, zastupanog po Frédéricu Abitbolu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC, BDR & Associés, zastupane po Xavieru Brouardu u svojstvu sudskog likvidatora Groupe AA SNC, SELAFA MJA, zastupane po Jérôme Pierrel sudskom kolikvidatoru AA, SELARL Axym, zastupanog po Didieru Courtoux sudskom kolikvidatoru AA, Bibus SA, ranije Matinvest, Allianz I.A.R.D. SA, pravni sljednik Métropole SA

### **Prethodna pitanja**

- Treba li pravila o kontroli koncentracija predviđena u uredbama br. 4064/89 <sup>(1)</sup> i br. 139/2004 <sup>(2)</sup> tumačiti na način da se koncentracija koja je provedena protivno obvezama prethodne prijave i privremene odgode treba kvalificirati kao neprijavljena koncentracija i, ovisno o slučaju, koje su pravne posljedice neprijavlivanja na pravne akte koji su naknadno doneseni na temelju te prve koncentracije? Konkretno, treba li neprijavljenu koncentraciju smatrati „nesukladnom” u smislu uredbi br. 4064/89 i br. 139/2004?
- Treba li članak 3. stavak 5. točku (a) uredbi br. 4064/89 i br. 139/2004 tumačiti na način da to što financijska institucija, kreditna institucija ili osiguravajuće društvo drže vrijednosne papire dulje od jedne godine i bez Komisijina odobrenja dovodi do koncentracije koja je nesukladna?
- Koje pravne posljedice proizlaze iz članka 3. stavka 5. točke (a) uredbi br. 4064/89 i br. 139/2004 u slučaju povrede obveze podnošenja zahtjeva Komisiji za produženje roka od jedne godine u kojem kreditne ili druge financijske institucije ili osiguravajuća društva mogu držati vrijednosne papire
- Treba li poštovanje općeg načela pravne sigurnosti tumačiti na način da se njime ograničava preispitivanje nezakonitih transakcija na temelju prava Unije ako je do nezakonitosti došlo osobito davno i ako su fizičke i pravne osobe na temelju nezakonite transakcije ostvarile subjektivna prava? Ovisno o slučaju, daju li utvrđene povrede prava Unije pravo na podnošenje tužbi za naknadu štete protiv osoba odgovornih za nezakonitosti?
- Treba li sudsku praksu Suda o izvanugovornoj odgovornosti država članica tumačiti na način da se povredama prava Unije koje je počinila financijska institucija koja je državna, u skladu s uobičajenim uvjetima predviđenima pravom Unije, toj državi nalaže obveza naknade štete žrtvama nezakonitosti?
- Treba li članak 108. stavak 3. UFEU-a tumačiti na način da se prije presude Stardust Marine moglo smatrati da je povlašteno zajam selektivne prirode koji dovodi do prednosti u odnosu na uobičajene tržišne uvjete kao takav dobiven iz „državnih sredstava” jer ga je dodijelilo javni poduzetnik a da pritom nije potrebno provjeriti je li bio funkcionalno pripisivo državi?



- Nalažu li obveza lojalne suradnje država članica predviđena člankom 4. stavkom 3. UFEU-a te koristan i izravan učinak iz članka 88. stavka 3. [UEZ-a koji je postao članak 108. stavak 3. UFEU-a] to da sudovi koji odlučuju o meritumu po službenoj dužnosti ispituju i, po potrebi, proglašavaju nezakonitim sve državne potpore koje nisu prijavljene Komisiji?
- Koje pravne posljedice proizlaze iz neprijavlivanja državne potpore Europskoj komisiji protivno članku 108. stavku 3. UFEU-a, osobito u pogledu valjanosti transakcija stjecanja koje su se mogle provesti navedenom državnom potporom?
- Treba li članak 108. stavak 3. UFEU-a tumačiti na način da državnu potporu predstavlja to što je javno kreditno tijelo u velikom opsegu upotrebljavalo svoj kapital radi selektivne prednosti druge banke?
- Treba li članak 101. UFEU-a, kako ga tumači Sud u svojoj sudskoj praksi ALLIANZ HUNGARIA, tumačiti na način da sporazum koji je opunomoćenik sklopio s drugim poduzetnicima i kojim se povređuje zakonska obveza predstavlja ograničenje tržišnog natjecanja s obzirom na cilj jer se francuskim nacionalnim pravom opunomoćeniku zabranjuje stjecanje imovine za čiju je prodaju zadužen i nameće mu se obveza lojalnosti te obveza obavještanja opunomoćitelja ili opunomoćitelja?
- Povređuje li se članak 101. UFEU-a ako su se poduzetnici sporazumjeli o stjecanju trećeg poduzeća po cijeni znatno nižoj od njegove tržišne vrijednosti, budući da takvo stjecanje pretpostavlja da jedan od poduzetnika koji sudjeluje u sporazumu krši obvezu lojalnosti, obvezu informiranja ili pak zabranu stjecanja imovine koja se francuskim nacionalnim pravom nameće opunomoćeniku?
- Povređuje li se članak 101. UFEU-a ako su poduzetnici na temelju međusobno sklopljenog sporazuma od Europske komisije namjerno prikrivali informacije u pogledu obveza (osobito obveze prijave) koje poduzetnici ili neki od poduzetnika imaju u području koncentracija?
- Povređuje li se članak 101. UFEU-a ako je sporazum između poduzetnika, među ostalim, imao za cilj ili učinak to da se o državnim potporama nije uredno obavijestila Europska komisija?
- Treba li članak 3. Direktive 2014/104/EU <sup>(1)</sup> tumačiti na način da je „potpuna naknada štete” koja se tim člankom predviđa u ovom slučaju jednaka sadašnjoj burzovnoj vrijednosti društva Adidas?
- S obzirom na sve relevantne činjenice u ovom slučaju, treba li članak 10. Direktive 2014/104/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o određenim pravilima kojima se uređuju postupci za naknadu štete prema nacionalnom pravu za kršenje odredaba prava tržišnog natjecanja država članica i Europske unije ili načelo djelotvornosti čiji je on izraz tumačiti na način da treba smatrati da je u pogledu prava na naknadu štete nastale zbog povreda članka 101. UFEU-a koje su prijavili tužitelji nastupila zastara?
- Budući da se ta direktiva ne primjenjuje na povrede odredbi prava Unije u području koncentracija i državne potpore, koja pravila prava Unije treba primijeniti u pogledu moguće zastare prava na naknadu štete i kako ih treba tumačiti s obzirom na relevantne činjenice predmetnog slučaja?

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 4064/89 od 21. prosinca 1989. o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL 1989., L 395, str. 1.)

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL 2004., L 24, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 5., str. 73.)

<sup>(3)</sup> Direktiva 2014/104/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o određenim pravilima kojima se uređuju postupci za naknadu štete prema nacionalnom pravu za kršenje odredaba prava tržišnog natjecanja država članica i Europske unije (SL 2014., L 349, str. 1.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Spetsializiran nakazatelen sad (Bugarska) –  
kazneni postupak protiv DD**

**(Predmet C-347/21)**

(2021/C 338/13)

*Jezik postupka: bugarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Spetsializiran nakazatelen sad

**Stranke glavnog postupka**

DD

**Prethodno pitanje**

Poštuje li se pravo optuženika na osobno sudjelovanje iz članka 8. stavka 1. u vezi s člankom 10. stavkom 1. i uvodnom izjavom 44. Direktive 2016/343 <sup>(1)</sup> kada je svjedok na posebnoj raspravi saslušan u odsutnosti optuženika, ako je optuženik na sljedećoj raspravi mogao ispitati tog svjedoka, ali je izjavio da nema pitanja ili je, kako bi se poštovalo pravo na osobno sudjelovanje, potrebno potpuno ponavljanje tog saslušanja, uključujući ponavljanje pitanja drugih stranaka koje su sudjelovale na prvom saslušanju?

Poštuje li se pravo na obranu putem odvjetnika predviđeno člankom 3. stavkom 1. u vezi s člankom 12. stavkom 1. Direktive 2013/48 <sup>(2)</sup> ako su na dvjema posebnim raspravama saslušana dva svjedoka u odsutnosti odvjetnika, ali je potomji na sljedećoj raspravi mogao ispitati oba svjedoka, ili je, kako bi se poštovalo pravo na obranu putem odvjetnika, potrebno da se u potpunosti ponove ta dva saslušanja, uključujući pitanja drugih stranaka s prvog saslušanja te da se, osim toga, odvjetniku koji nije sudjelovao na dvjema prethodnim raspravama omogući da postavi svoja pitanja?

---

<sup>(1)</sup> Direktiva (EU) 2016/343 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o jačanju određenih vidova pretpostavke nedužnosti i prava sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku (SL 2016, L 65, str. 1)

<sup>(2)</sup> Direktiva 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhidbenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima (SL 2013, L 294, str. 1)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Specializiran nakazatelen sad (Bugarska) –  
kazneni postupak protiv HYA i dr.**

**(Predmet C-348/21)**

(2021/C 338/14)

*Jezik postupka: bugarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Specializiran nakazatelen sad

**Optuženici glavnog postupka**

HYA i dr.

**Prethodno pitanje**

Je li u skladu s člankom 8. stavkom 1. i člankom 6. stavkom 1. u vezi s uvodnim izjavama 33. i 34. Direktive 2016/343 <sup>(1)</sup> te člankom 47. stavkom 2. Povelje nacionalni zakon na temelju kojeg se poštuje pravo optuženika na sudjelovanje u postupku, a državno odvjetništvo pravilno ispunjava svoju obvezu da dokaže krivnju optuženika, ako su se tijekom sudskog stadija kaznenog postupka iskazi svjedoka koji se zbog objektivnih razloga nisu mogli saslušati uvrstili iz predsudskog stadija postupka, pri čemu su te svjedoke saslušali isključivo tijelo kaznenog progona, ali i sudac, međutim bez sudjelovanja obrane, a tijelo kaznenog progona moglo je već u predsudskom stadiju omogućiti sudjelovanje obrane na tom saslušanju, ali je to propustilo učiniti?

<sup>(1)</sup> Direktiva (EU) 2016/343 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o jačanju određenih vidova pretpostavke nedužnosti i prava sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku (SL 2016., L 65, str. 1.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Specializiran nakazatelen sad (Bugarska) –  
kazneni postupak protiv HYA i dr.**

**(Predmet C-349/21)**

(2021/C 338/15)

*Jezik postupka: bugarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Specializiran nakazatelen sad

**Optuženici glavnog postupka**

HYA i dr.

**Prethodno pitanje**

Je li u skladu s člankom 15. stavkom 1. u vezi s člankom 5. stavkom 1. i uvodnom izjavom 11. Direktive 2002/58 <sup>(1)</sup>, praksa nacionalnih sudova u kaznenom postupku prema kojoj sud odobrava nadzor, snimanje i pohranjivanje telefonskih razgovora osumnjičenicâ unaprijed sastavljenim predloškom teksta u kojem se bez bilo kakve individualizacije samo tvrdi da su se poštovale zakonske odredbe?

U slučaju niječnog odgovora: povređuje li se pravo Unije ako se nacionalni zakon tumači na način da se informacije dobivene na temelju takvog odobrenja upotrebljavaju za dokazivanje optužbe?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (SL 2002., L 201, str. 37.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 52., str. 111.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio Specializiran nakazatelen sad (Bugarska) –  
kazneni postupak**

**(Predmet C-350/21)**

(2021/C 338/16)

*Jezik postupka: bugarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Specializiran nakazatelen sad

**Podnositelj zahtjeva iz glavnog postupka**

Specializirana prokuratura

**Prethodna pitanja**

Je li nacionalni zakon (članak 251.b stavak 1. Zakona za elektronnite saobštenia (Zakon o elektroničkim komunikacijama)), kojim se u svrhu borbe protiv teških kaznenih djela omogućuje opće i neselektivno zadržavanje svih podataka o prometu (podaci o prometu i lokaciji korisnika sredstava elektroničke komunikacije) tijekom razdoblja od šest mjeseci, u skladu s člankom 15. stavkom 1. u vezi s člankom 5. stavkom 1. i uvodnom izjavom 11. Direktive 2002/58 <sup>(1)</sup> ako nacionalni zakon sadržava određena jamstva?

Je li nacionalni zakon (članak 159.a Nakazatelno-procesualen kodeksa (Zakonik o kaznenom postupku), kojim se ne ograničava pristup podacima o prometu isključivo na ono što je strogo nužno i kojim se ne predviđa pravo osoba čijim podacima o prometu imaju pristup tijela kaznenog progona da o tome budu obaviještene ako se time ne sprečava kazneni postupak ili se ne predviđa pravni lijek protiv neovlaštenog pristupa, u skladu s člankom 15. stavkom 1. u vezi s člankom 5. stavkom 1. i uvodnom izjavom 11. Direktive 2002/58?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (SL 2002., L 201, str. 37.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 52., str. 111.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. lipnja 2021. uputio justice de paix du canton de Forest (Belgija) – ZG/Beobank SA**

**(Predmet C-351/21)**

(2021/C 338/17)

*Jezik postupka: francuski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Justice de paix du canton de Forest

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: ZG

Tuženik: Beobank SA

**Prethodna pitanja**

1. Ima li pružatelj usluga u skladu s člankom 38. stavkom 1. točkom (a) Direktive 2007/64/EZ <sup>(1)</sup> u vezi s pružanjem „informacija povezanih s primateljem plaćanja” obvezu u pogledu sredstava ili obvezu rezultata?
2. Obuhvaćaju li „informacije povezane s primateljem plaćanja” navedene u toj odredbi informacije na temelju kojih je moguće identificirati fizičku ili pravnu osobu koja je primila uplatu?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2007/64/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007. o platnim uslugama na unutarnjem tržištu i o izmjeni direktiva 97/7/EZ, 2002/65/EZ, 2005/60/EZ i 2006/48/EZ te stavljanju izvan snage Direktive 97/5/EZ (SL 2007., L 319, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 10., svezak 2., str. 172.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 9. lipnja 2021. uputio Cour de cassation (Belgija) – Tilman SA/Unilever Supply Chain Company AG**

**(Predmet C-358/21)**

(2021/C 338/18)

*Jezik postupka: francuski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Cour de cassation

**Stranke glavnog postupka**

Žalitelj: Tilman SA

Druga stranka u postupku: Unilever Supply Chain Company AG

**Prehodna pitanja**

Je li u skladu s člankom 23. stavkom 1. točkom (a) i člankom 23. stavkom 2. Konvencije o nadležnosti i priznavanju te izvršavanju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima, potpisane u Luganu 30. listopada 2007., to da je ugovorna odredba o prenošenju nadležnosti sadržana u općim uvjetima na koje se u ugovoru sklopljenom u pisanom obliku upućuje navođenjem hiperpoveznice na internetsku stranicu kojoj se može pristupiti i na kojoj se može upoznati s navedenim općim uvjetima, preuzeti ih i ispisati a da se pritom od strane na koju se ta klauzula primjenjuje ne traži da prihvati te opće uvjete tako da na navedenoj internetskoj stranici označi kvadratić?

---

# OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – HTTS/Vijeće

(Predmet T-692/15 RENV) <sup>(1)</sup>

*(„Izvanugovorna odgovornost – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja protiv Irana – Popis osoba i subjekata na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se dodjeljuju prava pojedincima”)*

(2021/C 338/19)

Jezik postupka: njemački

## Stranke

Tužitelj: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (Hamburg, Njemačka) (zastupnik: M. Schlingmann, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: J.-P. Hix i M. Bishop, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: R. Tricot, C. Hödlmayr, J. Roberti di Sarsina i M. Kellerbauer, agenti)

## Predmet

Tužba koja se temelji na člancima 268. i 340. UFEU-a i kojom se zahtijeva naknada štete koju je tužitelj navodno pretrpio zbog uvrštenja njegova imena, s jedne strane, Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 668/2010 od 26. srpnja 2010. o provedbi članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 423/2007 o mjerama ograničavanja protiv Irana (SL 2010., L 195, str. 25.) u Prilog V. Uredbi Vijeća (EZ) br. 423/2007 od 19. travnja 2007. o mjerama ograničavanja protiv Irana (SL 2007., L 103, str. 1.) i, s druge strane, Uredbom Vijeća (EU) br. 961/2010 od 25. listopada 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe br. 423/2007 (SL 2010., L 281, str. 1.) u Prilog VIII. Uredbi br. 961/2010.

## Izreka

1. Tužba se odbija.
2. HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH snosit će vlastite troškove te troškove Vijeća Europske unije koji su povezani s ovim postupkom te postupkom u predmetu T-692/15.
3. Svaka će stranka snositi svoje troškove koji su povezani s postupkom C-123/18 P.
4. Europska komisija snosit će vlastite troškove u ovom postupku, u postupku u predmetu T-692/15 i u predmetu C-123/18 P.

<sup>(1)</sup> SL C 59, 15. 2. 2016.

**Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – HM/Komisija****(Predmet T-587/16 RENV) <sup>(1)</sup>****(„Javna služba – Dužnosnici – Postupak zapošljavanja – Obavijest o otvorenom natječaju EPSO/AST-SC/03/15 – Uskraćivanje sudjelovanja na testiranjima za procjenu – Zahtjev za preispitivanje – Odbijanje da se taj zahtjev prosljedi odboru za odabir zbog zakašnjenja – Podjela nadležnosti između EPSO-a i odbora za odabir – Pravni interes“)**

(2021/C 338/20)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: HM (zastupnik: H. Tettenborn, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: T. Bohr i G. Gattinara, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a kojim se traži poništenje odluke Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO) od 17. kolovoza 2015. o neuzimanju u obzir zahtjeva za preispitivanje odluke odbora za odabir o tome da se tužitelju uskrati sudjelovanje u sljedećoj fazi natječaja EPSO/AST-SC/03/15-3.

**Izreka**

1. Poništava se odluka Europskog ureda za odabir osoblja (EPSO) od 17. kolovoza 2015. o neuzimanju u obzir zahtjeva za preispitivanje odluke odbora za odabir o tome da se tužitelju uskrati sudjelovanje u sljedećoj fazi natječaja EPSO/AST-SC/03/15-3.
2. Europskoj komisiji nalaže se snošenje troškova prvotnog postupka pred Službeničkim sudom Europske unije (F-17/16) i Općim sudom (T-587/16), postupka pred Sudom u predmetu C-70/19 P i ovog postupka ponovnog odlučivanja (T-587/16 RENV).

<sup>(1)</sup> SL C 191 od 30. 5. 2016. (predmet prvotno upisan pred Službeničkim sudom Europske unije pod brojem F-17/16 i prenesen na Opći sud Europske unije 1. 9. 2016.)

**Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – Bateni/Vijeće****(Predmet T-455/17) <sup>(1)</sup>****(„Izvanugovorna odgovornost – Zajednička vanjska i sigurnosna politika – Mjere ograničavanja protiv Irana – Popis osoba i subjekata na koje se primjenjuje zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora – Nadležnost Općeg suda – Zastara – Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se dodjeljuju prava pojedincima“)**

(2021/C 338/21)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Naser Bateni (Hamburg, Njemačka) (zastupnik: M. Schlingmann, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: J.-P. Hix i M. Bishop, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: C. Hödlmayr, J. Roberti di Sarsina i M. Kellerbauer, agenti)

**Predmet**

Tužba koja se temelji na člancima 268. i 340. UFEU-a i kojom se zahtijeva naknada štete koju je tužitelj navodno pretrpio zbog uvrštenja njegova imena na popis koji se nalazi, kao prvo, u Prilogu II. Odluci Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP (SL 2010., L 195, str. 39.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 3., str. 220. i ispravak SL 2019., L 303, str. 46.) Odlukom Vijeća 2011/783/ZVSP od 1. prosinca 2011. o izmjeni Odluke 2010/413 (SL 2011., L 319, str. 71.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 11., str. 104.) i u Prilogu VIII. Uredbi Vijeća (EU) br. 961/2010 od 25. listopada 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 423/2007 (SL 2010., L 281, str. 1.) Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 1245/2011 od 1. prosinca 2011. o provedbi Uredbe br. 961/2010 (SL 2011., L 319, str. 11.), kao drugo, u Prilogu IX. Uredbi Vijeća (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe br. 961/2010 (SL 2012., L 88, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 4., str. 194. i ispravci SL 2014., L 93, str. 85. i SL 2019., L 297, str. 8.) i, kao treće, u Prilogu Odluci Vijeća 2013/661/ZVSP od 15. studenoga 2013. o izmjeni Odluke 2010/413 (SL 2013., L 306, str. 18.) i u Prilogu Provedbenoj uredbi Vijeća (EU) br. 1154/2013 od 15. studenoga 2013. o provedbi Uredbe br. 267/2012 (SL 2013., L 306, str. 3.)

**Izreka**

1. Tužba se odbacuje kao djelomično nedopuštena i odbija kao djelomično neosnovana.
2. N. Batani snosit će vlastite troškove i troškove Vijeća Europske unije.
3. Europska komisija snosit će vlastite troškove.

(<sup>1</sup>) SL C 300, 11. 9. 2017.

**Presuda Općeg suda od 14. srpnja 2021. – Nike European Operations Netherlands i Converse Netherlands/Komisija**

(Predmet T-648/19) (<sup>1</sup>)

*(„Državne potpore – Potpora koju je provela Nizozemska u korist Nikea – Obvezujuća porezna mišljenja (tax rulings) – Odluka o pokretanju službenog istražnog postupka – Načelo poslovanja po tržišnim uvjetima – Prednost – Selektivnost – Jednako postupanje – Dobra uprava – Nedovoljno prethodno ispitivanje – Ozbiljne poteškoće – Obveza obrazlaganja”)*

(2021/C 338/22)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelji: Nike European Operations Netherlands BV (Hilversum, Nizozemska), Converse Netherlands BV (Amsterdam, Nizozemska) (zastupnici: R. Martens i D. Colgan, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: P.-J. Loewenthal i S. Noë, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Odluke Komisije C(2019) 6 final od 10. siječnja 2019. o državnoj potpori SA.51284 (2018/NN) – Nizozemska – Navodna potpora društvu Nike, kojom se otvara službeni istražni postupak propisan člankom 108. stavkom 2. UFEU-a.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvima Nike European Operations Netherlands BV i Converse Netherlands BV nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 413, 9. 12. 2019.



**Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – Irish Wind Farmers' Association i dr./Komisija****(Predmet T-680/19) <sup>(1)</sup>****(„Državne potpore – Energetski sektor – Irsko zakonodavstvo o porezu na nekretnine poduzetnikâ – Metoda izračuna iznosa poreza koji duguju proizvođači električne energije iz fosilnih goriva – Pritužba upravitelja vjetroelektrana – Odluka kojom se utvrđuje nepostojanje državne potpore – Nepokretanje formalnog istražnog postupka – Ozbiljne poteškoće – Postupovna prava zainteresiranih stranaka”)**

(2021/C 338/23)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelji: Irish Wind Farmers' Association Clg (Kilkenny, Irska), Carrons Windfarm Ltd (Shanagolden, Irska), Foyle Windfarm Ltd (Dublin, Irska), Greenoge Windfarm Ltd (Bunclody, Irska), (zastupnici: M. Segura Catalán i M. Clayton, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: K. Herrmann i S. Noë, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Odluke Komisije C(2019) 5257 final od 9. srpnja 2019. o državnoj potpori SA.44671 (2019/NN) – Irska.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Svaka će stranka snositi svoje troškove.

---

<sup>(1)</sup> SL C 423, 16. 12. 2019.

**Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – ID/ESVD****(Predmet T-28/20) <sup>(1)</sup>****(„Javna služba – Ugovorno osoblje – Odluka o otkazu prije završetka probnog roka – Očito nezadovoljavajući rad – Neprijmjereno ponašanje – Članak 84. Uvjeta zaposlenja ostalih službenika”)**

(2021/C 338/24)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: ID (zastupnik: C. Bernard-Glanz, odvjetnik)

Tuženik: Europska služba za vanjsko djelovanje (zastupnici: S. Marquardt i R. Spáč, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a za, s jedne strane, poništenje odluke ESVD-a od 6. ožujka 2019. o otkazivanju tužiteljeva ugovora prije završetka probnog roka i, s druge strane, naknadu imovinske i neimovinske štete koju je tužitelj navodno pretrpio zbog te odluke.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.

2. Osobi ID nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 95, 23. 3. 2020.

**Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021.– Frommer/EUIPO – Minerva (I-cosmetics)**

**(Predmet T-205/20) (<sup>1</sup>)**

**(„Žig Europske unije – Postupak opoziva – Verbalni žig Europske unije I-cosmetics – Stvarna uporaba žiga – Članak 51. stavak 1. točka (a) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 58. stavak 1. točka (a) Uredbe (EU) 2017/1001)“)**

(2021/C 338/25)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Angela Frommer (Unterschleißheim, Njemačka) (zastupnik: F. Remmertz, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: J. Ivanauskas i V. Ruzek, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Minerva GmbH (München, Njemačka) (zastupnik: R. Dissmann, odvjetnik)

**Predmet**

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 10. veljače 2020. (predmet R 675/2019-2), koja se odnosi na postupak opoziva između društva Minerva i A. Frommer.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. A. Frommer snosit će vlastite troškove i troškove Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO).
3. Društvo Minerva GmbH snosit će vlastite troškove.

(<sup>1</sup>) SL C 201, 15. 6. 2020.

**Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – Micron Technology/EUIPO (INTELLIGENCE, ACCELERATED)**

**(Predmet T-386/20) (<sup>1</sup>)**

**(„Žig Europske unije – Prijava verbalnog žiga Europske unije INTELLIGENCE, ACCELERATED – Apsolutni razlog za odbijanje – Opisni karakter – Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EU) 2017/1001“)**

(2021/C 338/26)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Micron Technology, Inc. (Boise, Idaho, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: M. Edenborough, QC)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: L. Rampini i V. Ruzek, agenti)

**Predmet**

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 6. travnja 2020. (predmet R 2873/2019-1), koja se odnosi na prijavu za registraciju verbalnog znaka INTELLIGENCE, ACCELERATED kao žiga Europske unije.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Micron Technology, Inc. nalaže se snošenje troškova.

---

(<sup>1</sup>) SL C 271, 17. 8. 2020.

---

**Presuda Općeg suda od 7. srpnja 2021. – S. Tous/EUIPO – Zhejiang China-Best Import & Export  
(Rasvjetno tijelo)**

**(Predmet T-492/20) (<sup>1</sup>)**

**(„Dizajn Zajednice – Postupak za proglašavanje dizajna ništavim – Registrirani dizajn Zajednice koji prikazuje rasvjetno tijelo – Raniji figurativni žigovi Europske unije koji prikazuju plišanog medvjedića – Razlozi za ništavost – Članak 25. stavak 1. točke (b) i (e) Uredbe (EZ) br. 6/2002”)**

(2021/C 338/27)

Jezik postupka: španjolski

**Stranke**

Tužitelj: S. Tous, SL (Manrèse, Španjolska) (zastupnici: D. Gómez Sánchez i J. Gracia Albero, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: A. Söder, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a: Zhejiang China-Best Import & Export Co. Ltd (Hangzhou, Kina)

**Predmet**

Tužba protiv odluke trećeg žalbenog vijeća EUIPO-a od 26. svibnja 2020. (predmet R 1553/2019-3), koja se odnosi na postupak za proglašavanje dizajna ništavim između društava S. Tous i Zhejiang China-Best Import & Export.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu S. Tous, SL nalaže se snošenje troškova.

---

(<sup>1</sup>) SL C 313, 21. 9. 2020.

**Rješenje potpredsjednika Općeg suda od 2. srpnja 2021 – Bourel i dr./Komisija****(Predmet T-777/19 R)****(„Privremena pravna zaštita – Državne potpore – Izgradnja vjetroelektrana – Pojedinačne mjere potpore koje je Francuska dodijelila u korist više priobalnih vjetroelektrana – Odluka kojom se potpore proglašavaju spojivima s unutarnjim tržištem – Početak radova – Zahtjev za određivanje privremenih mjera – Nepostojanje hitnosti”)**

(2021/C 338/28)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelji: David Bourel (Pléneuf-Val-André, Francuska) i pet ostalih tužitelja čija se imena nalaze u prilogu rješenju (zastupnik: M. Le Berre, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky i A. Bouchagiar, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članaka 278. i 279. UFEU-a za, među ostalim, suspenziju primjene Odluke Komisije C(2019) 5498 final od 26. srpnja 2019. o tome da ne uloži prigovor na potpore koje je priopćila Francuska Republika, a koje su dodijeljene u korist više priobalnih vjetroelektrana.

**Izreka**

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

**Rješenje Općeg suda od 25. lipnja 2021. – OM/Komisija****(Predmet T-728/20) <sup>(1)</sup>****(„Tužba za poništenje – Javna služba – Dužnosnici – Socijalna sigurnost – RCAM – Naknada troškova liječenja – Odbijanje zahtjeva – Odbijanje prigovora – Izmjena obrazloženja – Podnošenje drugog prigovora – Rok za tužbu – Nedopuštenost”)**

(2021/C 338/29)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužiteljica: OM (zastupnik: N. de Montigny, odvjetnica)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: L. Hohenecker i L. Vernier, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a za poništenje, s jedne strane, odluka Komisijinog Ureda za upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu (PMO) od 9. i 17. rujna 2019. o odbijanju naknade tužiteljičinih troškova medicinskih analiza i, s druge strane, odluke od 23. ožujka 2020. o odbijanju tužiteljičina prigovora protiv tih odluka.

**Izreka**

1. Tužba se odbacuje kao nedopuštena.
2. Tužiteljici OM nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 53, 15. 2. 2021.

**Rješenje Općeg suda od 8. srpnja 2021. – Mendes de Almeida/Vijeće**

(Predmet T-75/21) (<sup>1</sup>)

*(„Tužba za poništenje – Institucionalno pravo – Pojačana suradnja u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja – Uredba (EU) 2017/1939 – Imenovanje europskih tužitelja Ureda europskog javnog tužitelja – Imenovanje jednog od kandidata koje je predložio Portugal – Rok za tužbu – Dan od kojega rok počinje teći – Nedopuštenost”)*

(2021/C 338/30)

Jezik postupka: portugalski

**Stranke**

Tužitelj: Ana Carla Mendes de Almeida (Sobreda, Portugal) (zastupnici: R. Leandro Vasconcelos i M. Marques de Carvalho, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: K. Pleśniak, R. Meyer, K. Kouri i J. Gil, agenti)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Provedbene odluke Vijeća (EU) 2020/1117 od 27. srpnja 2020. o imenovanju europskih tužitelja Ureda europskog javnog tužitelja (SL 2020., L 244, str. 18.) u dijelu u kojem je J. E. Moreira Alves d'Oliveira Guerra imenovan europskim tužiteljem Ureda europskog javnog tužitelja kao član privremenog osoblja u razredu AD 13 na razdoblje od tri godine od 29. srpnja 2020. koje se ne može obnovljati.

**Izreka**

1. Tužba se odbacuje kao nedopuštena.
2. Obustavlja se postupanje po zahtjevu za ubrzani postupak.
3. Obustavlja se postupak po incidentalnom zahtjevu Vijeća.
4. Ani Carli Mendes de Almeida nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 128, 12. 4. 2021.

**Tužba podnesena 21. lipnja 2021 – Njemačka/Komisija**

(Predmet T-349/21)

(2021/C 338/31)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Savezna Republika Njemačka (zastupnici: J. Möller i R. Kanitz)

Tuženik: Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije (EU) 2021/534 od 24. ožujka 2021. kojom se u skladu s člankom 39. stavkom 1. Direktive 2014/33/EU Europskog parlamenta i Vijeća određuje je li mjera koju je Njemačka poduzela radi zabrane stavljanja na tržište modela dizala proizvođača Orone opravdana <sup>(1)</sup>;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: povreda Direktive 95/16/EZ Priloga I., Odjeljka 2.2 u vezi s usklađenom normom EN 81-1 zbog pogrešne ocjene značaja zahtjeva vertikalnog razmaka između krova kabine i stropa voznog okna
  - Komisija je pogrešno ocijenila značaj zahtjeva vertikalnog razmaka između krova kabine i stropa voznog okna, koji usklađena norma EN 81-1 propisuje u svojem izvornom obliku, a čak i naglašava u svojem sadašnjem obliku. Pobjijana odluka kao prvo temeljno pogrešno ocjenjuje dimenzioniranje minimalne vertikalne udaljenosti. Prema mišljenju Komisije, za ocjenu osnovnih sigurnosnih i zdravstvenih zahtjeva, u skladu s Direktivom 95/16/EZ, ponajprije nije odlučujući taj vertikalni razmak, nego obujam zakloništa. Osim toga, Komisija pogrešno uspoređuje zahtjeve za sigurnosnim zakloništem i slobodnim prostorom u dizalu s onima u jami.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na povredi Direktive 95/16/EZ Priloga I., Odjeljka 2.2 u vezi s usklađenom normom EN 81-1 zbog pogrešnog utvrđenja mogućih nezgoda koje su bitne za ocjenu
  - Komisija je provela pogrešnu ocjenu zahtjeva prema Prilogu I., Odjeljku 2.2 Direktive 95/16/EZ u odnosu na sprečavanje opasnosti od prignječenja, uputivši u uvodnoj izjavi 55. pobjijane odluke samo na slučaj otkazivanja kočnice kao mjerodavni scenarij kvara.
3. Treći tužbeni razlog: pogrešno utvrđenje činjeničnog stanja zbog pogrešne ocjene značaja vremena potrebnog za zauzimanje sigurnog položaja i opasnosti od nekontroliranog uzlaznog kretanja kabine
  - U svojoj općoj ocjeni, Komisija temelji uvodne izjave 55. do 57. pobjijane odluke na pretpostavkama o opasnosti i vjerojatnosti nekontroliranog uzlaznog kretanja kabine, koje nisu točne
4. Četvrti tužbeni razlog: pogrešno utvrđeno činjenično stanje i pogreška u ocjeni, zbog preuzimanja pogrešnog prikaza činjenica iz studije poduzeća Conformance
  - Komisija se za svoju odluku koristila pogrešnom općom usporedbom iz studije poduzeća Conformance.
5. Peti tužbeni razlog: povreda pravila o dokazivanju i povreda članka 5. stavka 2. Direktive 95/16/EZ
  - Komisija u svojoj odluci nije u dovoljnoj mjeri uzela u obzir okolnost da su dokazi o sukladnosti koje je podnio proizvođač u bitnim aspektima manjkavi. Osim toga, iz uvodnih izjava proizlazi da Komisija pogrešno smatra da je na tijelu za nadzor tržišta teret dokaza ako je, u slučaju odstupanja od standarda, sporno jesu li sigurnosni zahtjevi zadovoljeni alternativnim, jednakovrijednim rješenjem.

<sup>(1)</sup> SL 2021., L 106, str. 60.

**Tužba podnesena 25. lipnja 2021. – Hotel Cipriani/EUIPO – Altunis (CIPRIANI FOOD)****(Predmet T-358/21)**

(2021/C 338/32)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Hotel Cipriani (Venecija, Italija) (zastupnici: M. Rieger-Jansen, D. Op de Beeck i W. Pors, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Altunis-Trading, Gestão e Serviços, Lda (Funchal, Portugal)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

Nositelj spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: figurativni žig Europske unije CIPRIANI FOOD – žig Europske unije br. 683 250

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom opoziva

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 27. travnja 2021. u predmetu R 1599/2020-4

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku u cijelosti;
- prihvati tužbu za poništenje u cijelosti i opozove sporni žig Europske unije;
- naloži EUIPO-u i bilo kojem intervenijentu koji odluči intervenirati snošenje svojih i tužiteljevih troškova.

**Tužbeni razlozi**

- povreda članka 94. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 15. Uredbe Vijeća (EZ) br. 207/2009;
- vijeće je pogrešno smatralo da nije moguće izvršiti odgovarajuću podjelu „pripravaka od žitarica”.

**Tužba podnesena 18. lipnja 2021. – ClientEarth/Komisija****(Predmet T-359/21)**

(2021/C 338/33)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: ClientEarth AISBL (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: F. Logue, Solicitor, i J. Kenny, Barrister at Law)

Tuženik: Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi tuženikovu prešutnu odluku od 9. travnja 2021. kojom je odbio dati pristup zatraženim dokumentima i podacima, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1049/2001<sup>(1)</sup> i Uredbom (EZ) br. 1367/2006<sup>(2)</sup>, koji se odnose, kao prvo, na aktivne tvari mankozeb i cipermetrin te, kao drugo, na glasovanje država članica u Stalnom odboru za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje u vezi s tuženikovim Provedbenim uredbama (EU) br. 2019/2094<sup>(3)</sup>, (EZ) br. 2020/2087<sup>(4)</sup>, (EU) br. 2019/1589<sup>(5)</sup> i (EU) br. 2018/1262<sup>(6)</sup> i
- naloži tuženiku snošenje troškova postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog, navodeći da tuženik nije iznio obrazloženje, protivno članku 8. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1049/2001, članku 41. stavku 2. točki (c) Povelje Europske unije o temeljnim pravima i članku 296. stavku 2. UFEU-a.

- <sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL 2001., L 145, str. 43.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 16., str. 70.)
- <sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL 2006., L 264, str. 13.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 20., str. 29.)
- <sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/2094 od 29. studenoga 2019. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja roka važenja odobrenja aktivnih tvari benfluralin, dimoksistrobin, fluazinam, flutolanil, mankozeb, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oksamil i piraklostrobin (SL 2019., L 317, str. 102.).
- <sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/2087 od 14. prosinca 2020. o neproduljenju odobrenja aktivne tvari mankozeb u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i o izmjeni Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 (Tekst značajan za EGP) (SL 2020., L 423, str. 50.).
- <sup>(5)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1589 od 26. rujna 2019. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja roka važenja odobrenja aktivnih tvari amidosulfuron, beta-ciflutrin, bifenoks, klorotoluron, klofentezin, klomazon, cipermetrin, daminozid, deltametrin, dikamba, difenokonazol, diflubenzuron, diflufenikan, fenoksaprop-P, fenpropidin, fludioksonil, flufenacet, fostiazat, indoksakarb, lenacil, MCPA, MCPB, nikosulfuron, pikloram, prosulfokarb, piriproksifen, tiofanat-metil, triflusulfuron i tritosulfuron (Tekst značajan za EGP) (SL 2019., L 248, str. 24.).
- <sup>(6)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1262 od 20. rujna 2018. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja roka važenja odobrenja aktivnih tvari 1-metilciklopropen, beta-ciflutrin, klorotalonil, klorotoluron, klomazon, cipermetrin, daminozid, deltametrin, dimetenamid-p, diuron, fludioksonil, flufenacet, flurtamon, fostiazat, indoksakarb, MCPA, MCPB, prosulfokarb, tiofanat-metil i tribenuron (Tekst značajan za EGP) (SL 2018., L 238, str. 62.).

**Tužba podnesena 29. lipnja 2021. – Coinbase/EUIPO – bitFlyer (coinbase)**

**(Predmet T-366/21)**

(2021/C 338/34)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Coinbase, Inc. (San Francisco, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: A. Nordemann, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: bitFlyer Inc. (Tokio, Japan)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

Nositelj spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem



*Predmetni sporni žig:* međunarodna registracija žiga u kojoj je naznačena Europska unija u odnosu na žig coinbase – međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija br. 1 308 248

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom opoziva

*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 29. travnja 2021. u predmetu R 1751/2020-4

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova postupka.

### **Tužbeni razlog**

- povreda članka 59. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

**Tužba podnesena 30. lipnja 2021. – Unimax Stationery/EUIPO – Mitsubishi Pencil (uni)**

**(Predmet T-369/21)**

(2021/C 338/35)

*Jezik postupka: engleski*

### **Stranke**

*Tužitelj:* Unimax Stationery (Daman, Indija) (zastupnik: E. Amoah, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Mitsubishi Pencil Co. Ltd (Tokio, Japan)

### **Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Nositelj spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

*Predmetni sporni žig:* figurativni žig Europske unije uni – žig Europske unije br. 6 920 615

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom opoziva

*Pobijana odluka:* odluka petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 22. travnja 2021. u predmetu R 1909/2020-5

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

### **Tužbeni razlog**

- povreda članka 59. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 7. stavkom 1. točkama (b) i (d) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

**Tužba podnesena 1. srpnja 2021. – Etablissements Nicolas/EUIPO – St. Nicolaus (NICOLAS)****(Predmet T-373/21)**

(2021/C 338/36)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: francuski***Stranke***Tužitelj:* Etablissements Nicolas (Thiais, Francuska) (zastupnik: T. de Haan, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* St. Nicolaus a.s. (Liptovský Mikuláš, Slovačka)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Nositelj spornog žiga:* tužitelj*Predmetni sporni žig:* figurativni žig Europske unije NICOLAS – žig Europske unije br. 6 231 484*Postupak pred EUIPO-om:* postupak proglašavanja žiga ništavim*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 21. travnja 2021. u predmetu R 1195/2020-4**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku;
- EUIPO-u i intervenijentu naloži snošenje troškova, uključujući troškove koje je tužitelj imao u postupku pred četvrtim žalbenim vijećem EUIPO-a.

**Tužbeni razlog***Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.***Tužba podnesena 2. srpnja 2021. – Instituto Cervantes/Komisija****(Predmet T-376/21)**

(2021/C 338/37)

*Jezik postupka: francuski***Stranke***Tužitelj:* Instituto Cervantes (Madrid, Španjolska) (zastupnik: E. van Nuffel d'Heynsbroeck, odvjetnik)*Tuženik:* Europska komisija**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- proglasi tužbu dopuštenom;

- poništi Odluku Europske komisije o dodjeli grupe 3 (španjolski jezik) u postupku javne nabave u vezi s okvirnim ugovorima koji se odnose na jezično obrazovanje za institucije, tijela, urede i agencije Europske unije (br. HR/2020/OP/0014) na prvom mjestu grupi CLL Centre de Langues-Allingua i na drugom mjestu tužitelju;
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na nedostatku zadovoljavajućeg obrazloženja pobijane odluke u pogledu ocjene relativne kvalitete ponuda.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na nepostojanju usporedbe relativne kvalitete ponuda.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni koju je počinila Komisija time što je, bez provjere njihove pravilnosti, odbila elemente ponude dostupne na hiperpoveznici unesenoj u ponudu.
4. Četvrti tužbeni razlog, istaknut podredno a koji se temelji, s jedne strane, na nepostojanju odnosa između ocjene kvalitete svojstvene tužiteljevoj ponudi i njegove ocjene podkriterija 1.1 i 1.2 utvrđenih u pozivu na nadmetanje i, s druge strane, povredi načela transparentnosti.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi cilja što većeg otvaranja postupaka javne nabave tržišnom natjecanju.

---

### **Tužba podnesena 5. srpnja 2021. – Flybe/Komisija**

**(Predmet T-380/21)**

(2021/C 338/38)

*Jezik postupka: engleski*

### **Stranke**

*Tužitelj:* Flybe Ltd (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: G. Peretz; QC, i D. Colgan, odvjetnik)

*Tuženik:* Europska komisija

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- djelomično poništi odluku Europske komisije od 23. travnja 2021. koja se odnosi na Komisijino odobrenje sporazuma o oslobađanju slotova koji su sklopili British Airways i Flybe Limited, a koji se odnosi na predmet br. COMP/M.6447 – IAG/BMI, poništavanjem cijele bilješke 23. pobijane odluke; ili podredno, izmjenom bilješke 23. pobijane odluke i,
- dodijeli tužitelju naknadu njegovih troškova pripreme i podnošenja ove žalbe.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče činjenica u svojem objašnjenju ograničenja nametnutih prema sporazumu o oslobađanju slotova. Tužitelj navodi da sporazum, koji su sklopili British Airways i Flybe limited (ranije Thyme OPCO Limited), ne spominje nikakvu potrebu da bilo koji prijenos slotova bude popraćen prijenosom operativne licencije. Tužitelj navodi da je Komisija dodavanjem riječi „tj. zajedno s Thymeovom operativnom licencijom” u bilješci 23., pogriješila u onome što bi trebalo biti sažetak sporazuma.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da Komisija nije pravilno razmotrila tužiteljevu sposobnost da ispuni dodatni zahtjev za prijenos samo korektivnih slotova u sklopu trajnog poslovanja kada to uključuje prijenos njegove operativne licencije, protivno onom što je moguće prema britanskim propisima o licenciranju zračnih prijevoznika.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da Komisija nije uzela u obzir činjenični, ekonomski i pravni kontekst sporazuma o oslobađanju slotova, koji je pokazao da nema potrebe nametati zahtjev u vezi s prijenosom operativne licencije.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisijin pristup protivan načelu pravne sigurnosti. Tužitelj navodi da obveze International Consolidated Airlines Group nisu sadržavale ograničenje prijenosa korektivnih slotova.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila tužiteljevo pravo na saslušanje nametanjem ograničenja bez prethodnog dijaloga s tužiteljem o tom ograničenju.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila dužnost obrazlaganja. Tužitelj navodi da Komisija nije iznijela razloge za nametanje ograničenja tužitelju, protivno zahtjevu da se u pravnim aktima navode razlozi na kojima se temelje.

---

**Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Banque postale/SRB**

**(Predmet T-383/21)**

(2021/C 338/39)

*Jezik postupka: francuski*

**Stranke**

*Tužitelj:* La Banque postale (Pariz, Francuska) (zastupnici: A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi i M. Dalon, odvjetnici)

*Tuženik:* Jedinstveni sanacijski odbor

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- na temelju članka 263. UFEU-a, poništi Odluku br. SRB/ES/2021/22 od 14. travnja 2021. o izračunu *ex ante* doprinosa SRF-u za 2021. u dijelu koji se na njega odnosi;
- na temelju članka 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivima sljedeće odredbe Uredbe o SRM-u, Provedbene uredbe i Delegirane uredbe:
  - članak 69. stavke 1. i 2., članak 70. stavak 1. i članak 70. stavak 2. točke (a) i (b) Uredbe o SRM-u;
  - članak 4. stavak 2., članak 6. i članak 7. Delegirane uredbe te njezin Prilog I.;
  - članak 4. Provedbene uredbe;
- tuženiku naloži snošenje svih troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe osam tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela jednakog postupanja s obzirom na to da načini izračuna *ex ante* doprinosa SRF-u koji su predviđeni Uredbom o SRM-u i Delegiranom uredbom ne odražavaju ni stvarnu veličinu institucija ni stvarne rizike kojima su izložene

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti time što mehanizam *ex ante* doprinosa SRF-u, koji je predviđen Uredbom o SRM-u i Delegiranom uredbom, počiva na ocjeni kojom se na umjetan način pogoršava profil rizika velikih francuskih financijskih institucija poput tužitelja i tako dovodi do nerazmjerno visokog iznosa doprinosa.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela pravne sigurnosti s obzirom na to da se izračun iznosa *ex ante* doprinosa koji je utvrđen u Uredbi o SRM-u, Delegiranoj uredbi i Provedbenoj uredbi, s jedne strane, ne može dovoljno rano precizno predvidjeti i da, s druge strane, u manjoj mjeri ovisi o pojedinačnoj situaciji i profilu rizika institucije, a u većoj o njezinoj situaciji u odnosu na druge institucije koje plaćaju doprinos. Naposljetku, tužitelj smatra da Komisija nije smjela biti odgovorna za utvrđivanje pokazatelja rizika u okviru Delegirane uredbi, s obzirom na to da navedeni kriteriji imaju izrazito strukturnu ulogu te su odlučujući prilikom utvrđivanja iznosa doprinosa (članak 290. UFEU-a).
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela dobre uprave s obzirom na to da pobijana odluka ne sadržava dovoljno jasne i potpune elemente kojima bi se opravdao i provjerio iznos dugovanog doprinosa.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela djelotvorne sudske zaštite. U prilog tom tužbenom razlogu tužitelj također ističe činjenicu da pobijana odluka ne sadržava dovoljno jasne i potpune elemente kojima bi se opravdao i provjerio iznos dugovanog doprinosa.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na povredi obveze obrazlaganja kad je riječ o ograničavanju primjene neopozivih obveza plaćanja, s obzirom na to da se u pobijanoj odluci ne navodi precizno i detaljno zbog čega je potrebno, s jedne strane, ograničiti primjenu neopozivih obveza plaćanja (u daljnjem tekstu: NOP) na 15 % i, s druge strane, kao jamstvo prihvatiti isključivo gotovinu.
7. Sedmi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni. Tužitelj s tim u svezi smatra neosnovanim SRB-ovo pozivanje na rizike od procikličnosti i rizike za likvidnost kako bi se ograničila primjena NOP-a, s obzirom na, među ostalim, obilježja NOP-a i kontekst njihove primjene.
8. Osmi tužbeni razlog, koji se temelji na pogrešci koja se tiče prava. Tužitelj ističe da se SRB, s jedne strane, oslanja na pogrešno tumačenje odredaba koje omogućuju primjenu NOP-a time što na temelju apstraktne analize istovrsnu mjeru nameće svim institucijama i, s druge strane, oduzima koristan učinak tim odredbama time što omjer NOP-a sustavno i bez dostatnog opravdanja ograničava na zakonski minimum.

---

**Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Confédération nationale du Crédit Mutuel i dr./SRB**

**(Predmet T-384/21)**

(2021/C 338/40)

*Jezik postupka: francuski*

**Stranke**

**Tužitelji:** Confédération nationale du Crédit Mutuel (Pariz, Francuska) i 26 ostalih tužitelja (zastupnici: A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi i M. Dalon, odvjetnici)

**Tuženik:** Jedinствeni sanacijski odbor (SRB)

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

— na temelju članka 263. UFEU-a, poništi Odluku br. SRB/ES/2021/22 od 14. travnja 2021. o izračunu *ex ante* doprinosa SRF-u za 2021. u dijelu koji se na njih odnosi;

- na temelju članka 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivima sljedeće odredbe Uredbe o SRM-u, Provedbene uredbe i Delegirane uredbe:
  - članak 69. stavke 1. i 2., članak 70. stavak 1. i članak 70. stavak 2. točke (a) i (b) Uredbe o SRM-u;
  - članak 4. stavak 2., članak 6. i članak 7. Delegirane uredbe te njezin Prilog I;
  - članak 4. Provedbene uredbe;
- tuženiku naloži snošenje svih troškova.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu osam tužbenih razloga koji su u bitnome istovjetni ili slični onima istaknutima u predmetu T-383/21, Banque postale/SRB.

---

### **Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – BPCE i dr./SRB**

**(Predmet T-385/21)**

(2021/C 338/41)

*Jezik postupka: francuski*

### **Stranke**

*Tužitelji:* BPCE (Pariz, Francuska) i 44 ostala tužitelja (zastupnici: A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi i M. Dalon, odvjetnici)

*Tuženik:* Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- na temelju članka 263. UFEU-a, poništi Odluku br. SRB/ES/2021/22 od 14. travnja 2021. o izračunu *ex ante* doprinosa SRF-u za 2021. u dijelu koji se na njih odnosi;
- na temelju članka 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivima sljedeće odredbe Uredbe o SRM-u, Provedbene uredbe i Delegirane uredbe:
  - članak 69. stavke 1. i 2., članak 70. stavak 1. i članak 70. stavak 2. točke (a) i (b) Uredbe o SRM-u;
  - članak 4. stavak 2., članak 6. i članak 7. Delegirane uredbe te njezin Prilog I;
  - članak 4. Provedbene uredbe;
- tuženiku naloži snošenje svih troškova.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu osam tužbenih razloga koji su u bitnome istovjetni ili slični onima istaknutima u predmetu T-383/21, Banque postale/SRB.

---

**Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Crédit agricole i Crédit agricole Corporate i Investment Bank/Komisija****(Predmet T-386/21)**

(2021/C 338/42)

*Jezik postupka: engleski***Stranke**

Tužitelj: Crédit agricole SA (Montrouge, Francuska), Crédit agricole Corporate and Investment Bank (Montrouge) (zastupnici: D. Beard, *Barrister*, i C. Hutton, *Solicitor*)

Tuženik: Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi (u cijelosti ili djelomično) odluku Europske komisije od 28. travnja 2021. (C(2021) 2871);
- poništi (u cijelosti ili djelomično) kaznu koja je izrečena odlukom Europske komisije od 28. travnja 2021. (C(2021) 2871);
- naloži Europskoj komisiji poduzimanje odgovarajućih mjera radi postupanja u skladu s presudom Suda, u skladu s člankom 266. UFEU-a;
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova tužitelja u vezi s ovom tužbom te u svim sljedećim stadijima ovog postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava time što je utvrdila da su tužitelji sudjelovali u jedinstvenoj i trajnoj povredi s obzirom na cilj:
  - Komisija je počinila pogreške koje se tiču prava i činjenica time što je utvrdila da navodne kategorije postupanja koje se odnose na razmjenu informacija čine povrede s obzirom na cilj koje mogu biti dio navodne jedinstvene i trajne povrede.
  - Komisija nije provela nužnu analizu koja bi poduprla utvrđenje povrede s obzirom na cilj u vezi s navodnom koordinacijom kategorija postupanja.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava i činjenica time što je utvrdila da su tužitelji doprinijeli ispunjenju općeg plana, i time što je utvrdila da je navodno sudjelovanje tužitelja bilo trajno.
  - Komisija nije dokazala da su tužitelji doprinijeli niti da su bili svjesni općeg plana.
  - Komisija nije dokazala da su prvotuzitelj ili drugotuzitelj sudjelovali u trajnoj povredi.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče prava time što je pretpostavila da je drugotuzitelj znao za određene informacije.
  - Komisija je počinila pogrešku koja se tiče prava i činjenica time što je pretpostavila da su trgovci znali za sve informacije iz Bloombergovog *chat*-a samo na temelju okolnosti da su bili prijavljeni u taj *chat*. Komisija je stoga pogrešno protumačila ili preširoko primijenila postojeću sudsku praksu.

4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da je Komisija počinila očite pogreške koje se tiču činjenica i prava prilikom utvrđivanja visine kazne.
- Komisija je na nedopušten način odstupila od Smjernica za utvrđivanje kazni time što je izračunala vrijednost prihoda od prodaje na temelju zadnje pune godine navodne povrede.
  - Komisija je počinila povredu načela jednakog postupanja prilikom utvrđivanja množitelja za poseban preventivni učinak.
  - Komisija je na nedopušten način odstupila od Smjernica za utvrđivanje kazni time što nije upotrijebila najbolje dostupne brojčane podatke za izračunavanje visine prihoda od prodaje.
  - Komisija je počinila pogreške u ocjeni prilikom razmatranja ozbiljnosti povrede i olakotnih okolnosti.
  - Komisija je počinila očite pogreške koje se tiču činjenica prilikom ocjene trajanja navodne povrede.

---

**Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Société générale i dr./SRB**

**(Predmet T-387/21)**

(2021/C 338/43)

*Jezik postupka: francuski*

**Stranke**

**Tužitelji:** Société générale (Pariz, Francuska), Crédit du Nord (Lille, Francuska) i SG Option Europe (Puteaux, Francuska) (zastupnici: A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi i M. Dalon, odvjetnici)

**Tuženik:** Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- na temelju članka 263. UFEU-a, poništi Odluku br. SRB/ES/2021/22 od 14. travnja 2021. o izračunu *ex ante* doprinosa SRF-u za 2021. u dijelu koji se na njih odnosi;
- na temelju članka 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivima sljedeće odredbe Uredbe o SRM-u, Provedbene uredbe i Delegirane uredbe:
  - članak 69. stavke 1. i 2., članak 70. stavak 1. i članak 70. stavak 2. točke (a) i (b) Uredbe o SRM-u;
  - članak 4. stavak 2., članak 6. i članak 7. Delegirane uredbe te njezin Prilog I.;
  - članak 4. Provedbene uredbe;
- tuženiku naloži snošenje svih troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu osam tužbenih razloga koji su u bitnome istovjetni ili slični onima istaknutima u predmetu T-383/21, Banque postale/SRB.

---



**Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Crédit agricole i dr./SRB****(Predmet T-388/21)**

(2021/C 338/44)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

*Tužitelji:* Crédit agricole SA (Montrouge, Francuska) i 48 ostalih tužitelja (zastupnici: A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi i M. Dalon, odvjetnici)

*Tuženik:* Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- na temelju članka 263. UFEU-a, poništi Odluku br. SRB/ES/2021/22 od 14. travnja 2021. o izračunu *ex ante* doprinosa SRF-u za 2021. u dijelu koji se na njih odnosi;
- na temelju članka 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivima sljedeće odredbe Uredbe o SRM-u, Provedbene uredbe i Delegirane uredbe:
  - članak 69. stavke 1. i 2., članak 70. stavak 1. i članak 70. stavak 2. točke (a) i (b) Uredbe o SRM-u;
  - članak 4. stavak 2., članak 6. i članak 7. Delegirane uredbe te njezin Prilog I.;
  - članak 4. Provedbene uredbe;
- tuženiku naloži snošenje svih troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu osam tužbenih razloga koji su u bitnome istovjetni ili slični onima istaknutima u predmetu T-383/21, Banque postale/SRB.

**Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – BNP Paribas/SRB****(Predmet T-397/21)**

(2021/C 338/45)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

*Tužitelj:* BNP Paribas (Pariz, Francuska) (zastupnici: A. Gosset-Grainville, M. Trabucchi i M. Dalon, odvjetnici)

*Tuženik:* Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- na temelju članka 263. UFEU-a, poništi Odluku br. SRB/ES/2021/22 od 14. travnja 2021. o izračunu *ex ante* doprinosa SRF-u za 2021. u dijelu koji se na njega odnosi;

- na temelju članka 277. UFEU-a, proglasi neprimjenjivima sljedeće odredbe Uredbe o SRM-u, Provedbene uredbe i Delegirane uredbe:
  - članak 69. stavke 1. i 2., članak 70. stavak 1. i članak 70. stavak 2. točke (a) i (b) Uredbe o SRM-u;
  - članak 4. stavak 2., članak 6. i članak 7. Delegirane uredbe te njezin Prilog I;
  - članak 4. Provedbene uredbe;
- tuženiku naloži snošenje svih troškova.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe osam tužbenih razloga koji su u bitnome istovjetni ili slični onima istaknutima u predmetu T-383/21, Banque postale/SRB.

---

### **Tužba podnesena 6. srpnja 2021. – Ryanair and Ryanair Sun/Komisija**

**(Predmet T-398/21)**

(2021/C 338/46)

*Jezik postupka: engleski*

### **Stranke**

*Tužitelji:* Ryanair DAC (Swords, Irska), Ryanair Sun S. A. (Varšava, Poljska) (zastupnici: F.-C. Laprévotte, E. Vahida, V. Blanc, S. Rating i I.-G. Metaxas-Maranghidis, odvjetnici)

*Tuženik:* Europska komisija

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi tuženikovu odluku od 22. prosinca 2020. o državnoj potpori SA.59158 – Poljska – COVID-19 – Potpora društvu LOT (!) i
- naloži tuženiku snošenje troškova.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je tuženik pogrešno primijenio Privremeni okvir za mjere državne potpore u svrhu podrške gospodarstvu u aktualnoj pandemiji covid-19. Konkretno, tvrdi se da tuženik nije pokazao da LOT ispunjava uvjete za dokapitalizaciju prema Privremenom okviru, a također se tvrdi da tuženik nije ocijenio jesu li, osim dokapitalizacije, postojale druge mjere koje bi bile prikladnije i kojima bi se manje narušavalo tržišno natjecanje. Tužitelj također tvrdi da je tuženik proveo pogrešan nadzor proporcionalnosti iznosa dokapitalizacije, naknade za potporu i uvjeta za izlazak države, kao i elemenata potpore koji se odnose na upravljanje i sprječavanje neopravdanog narušavanja tržišnog natjecanja.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je tuženik pogrešno primijenio članak 107. stavak 3. točku (b) UFEU-a smatrajući da bi mogao činiti pravnu osnovu za opravdanje pomoći. Tužitelj također tvrdi da tuženik nije dokazao da je potpora neophodna, primjerena i proporcionalna za rješavanje ozbiljnih poremećaja u poljskom gospodarstvu, te da nije proveo „test ravnoteže”, tj. odvagao očekivane pozitivne učinke potpore u smislu ostvarivanja ciljeva utvrđenih člankom 107. stavkom 3. točkom (b) UFEU-a i njegove negativne učinke u smislu narušavanja tržišnog natjecanja i učinka na trgovinu između država članica.

3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da se pobijanom odlukom povrjeđuju posebne odredbe UFEU-a i opća načela europskog prava na kojima se temeljila liberalizacija zračnog prometa Unije od kasnih 1980-ih (tj. nediskriminacija, slobodno pružanje usluga – koje se primjenjuje na zračni promet u skladu s Uredbom br. 1008/2008 <sup>(1)</sup> – i sloboda poslovnog nastana).
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da tuženik, unatoč ozbiljnim poteškoćama, nije pokrenuo formalni istražni postupak te je povrijedio tužiteljeva postupovna prava.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je tuženik povrijedio svoju obvezu obrazlaganja.

<sup>(1)</sup> SL 2021., C 260, str. 10.-11.

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 1008/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. rujna 2008. o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici (preinaka) (Tekst značajan za EGP) (SL 2008., L 293, str. 3.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 8., str. 164.)

### Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – KN/Parlament

(Predmet T-401/21)

(2021/C 338/47)

Jezik postupka: francuski

#### Stranke

Tužitelj: KN (zastupnici: M. Casado García-Hirschfeld i M. Aboudi, odvjetnici)

Tuženik: Europski parlament

#### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglasi ovu tužbu dopuštenom;
- poništi pobijanu odluku;
- naloži naknadu neimovinske štete procijenjene na *ex aequo bono* iznos od 100 000 eura;
- naloži tuženiku snošenje svih troškova.

#### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog tužbi protiv Odluke Europskog parlamenta od 28. travnja 2021. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2019., dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor (2020/2145(DEC)) i Rezolucije Europskog parlamenta od 29. travnja 2021. koja sadržava primjedbe koje su sastavni dio gore navedene odluke, tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 16. stavka 1. UFEU-a, članka 1. i 8. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, članka 4. i 5. Uredbe 2018/1725 <sup>(1)</sup> i na povredi načela povjerljivosti disciplinskih postupaka i pravosudnih informacija te članka 10. Uredbe br. 883/2013 <sup>(2)</sup>.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi prava na pretpostavku nedužnosti, načela dobre uprave i načela proporcionalnosti.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL 2018., L 295, str. 39.)

<sup>(2)</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL 2013., L 248, str. 1. i ispravak SL 2020., L 426, str. 97.)

**Tužba podnesena 7. srpnja 2021. – Dexia Crédit Local/SRB****(Predmet T-405/21)**

(2021/C 338/48)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Dexia Crédit Local (Pariz, Francuska) (zastupnici: H. Gilliams i J.-M. Gollier, odvjetnici)

Tuženik: Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Jedinstvenog sanacijskog odbora od 14. travnja 2021. o izračunu *ex ante* doprinosa Jedinstvenom fondu za sanaciju za 2021., pod oznakom SRB/ES/2021/22;
- naloži Jedinstvenom sanacijskom odboru snošenje troškova postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 69. Uredbe br. 806/2014 počinjenoj donošenjem odluke kojom se ciljana razina za 2021. utvrđuje u visini jedne osmine od 1,35 % osiguranih depozita.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na nezakovitosti Delegirane uredbe br. 2015/63:
  - time što je povrijeđeno načelo proporcionalnosti jer izračun *ex ante* doprinosa SRF-u, kao prvo, nije u skladu s ciljevima Uredbe br. 806/2014, kao drugo, ne uzima u obzir činjenicu da je tužitelj kreditna institucija u likvidaciji koja uživa jamstvo države i u odnosu na koju načelno nikada neće biti aktiviran SRF i, kao treće, čini skupljom naloženu sanaciju te institucije;
  - time što je povrijeđeno načelo jednakog postupanja jer se na istovjetan način postupa s ustanovama u likvidaciji koje uživaju jamstvo države i s djelatnim ustanovama.
3. Treći tužbeni razlog, koji je istaknut podredno, a temelji se na SRB-ovoj povredi načela proporcionalnosti i jednakog postupanja te je potkrijepljen argumentima koji su već istaknuti u okviru drugog tužbenog razloga, a prema kojima SRB nije poštovao ta načela time što je na tužitelja primijenio, bez prilagodbe, odredbe Delegirane uredbe br. 2015/63.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na nedostatku transparentnosti i nepostojanju obrazloženja s obzirom na to da pružene informacije ne omogućuju djelotvorno ostvarivanje prava obrane.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na nepostojanju pravne osnove za članke 5., 69. i 70. Uredbe br. 806/2014 s obzirom na to da su oni doneseni na temelju članka 114. UFEU-a, iako nije riječ o usklađivanju zakonodavstava.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na nepostojanju pravne osnove za članke 5., 69. i 70. Uredbe br. 806/2014 s obzirom na to da su oni doneseni na temelju članka 114. UFEU-a, iako je riječ o poreznim odredbama.

**Tužba podnesena 8. srpnja 2021. – Credit Suisse Group i Credit Suisse Securities (Europe)/Komisija****(Predmet T-406/21)**

(2021/C 338/49)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

*Tužitelji:* Credit Suisse Group AG (Zürich, Švicarska), Credit Suisse Securities (Europe) Ltd (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: R. Wesseling i F. ten Have, odvjetnici)

*Tuženik:* Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi članak 1. Odluke Komisije C(2021) 2871 od 28. travnja 2021. koja se odnosi na postupak na temelju članka 101. UFEU-a i članka 53. Sporazuma o EGP-u (Predmet AT.40346 – SSA obveznice) (uz daljnjem tekstu: odluka); podredno, da poništi članak 1. točku (d) odluke; još podrednije, da poništi dio članka 1. točke (d) odluke u mjeri u kojoj se u toj točki utvrđuje da Price Discovery Communications (komuniciranje o cijenama) ograničava tržišno natjecanje s obzirom na cilj i/ili da su tužitelji sudjelovali u jedinstvenoj i trajnoj povredi u cjelokupnom trajanju navedenom u tom članku;
- poništi članak 2. točku (d) odluke; podredno, da poništi dio članka 2. točke (d) odluke;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka ili, podredno, odgovarajućeg dijela njihovih troškova postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da je Komisija povrijedila članak 101. UFEU-a i pružila nedostatan obrazloženi utvrdivši da je cilj postupanja tužitelja bilo ograničavanje i/ili narušavanje tržišnog natjecanja. Konkretno,
  - Komisija je povrijedila članak 101. UFEU-a time što nije u dovoljnoj mjeri razmotrila relevantni pravni i ekonomski kontekst te time što nije u skladu sa svojim teretom dokazivanja dokazala da postupanje o kojem je riječ u odluci ograničava tržišno natjecanje s obzirom na cilj;
  - podredno, Komisija je povrijedila članak 101. UFEU-a zaključivši da Price Discovery Communications (komuniciranje o cijenama) ograničava tržišno natjecanje s obzirom na cilj;
  - u odnosu na Price Discovery Communications (komuniciranje o cijenama), Komisija je počinila pogrešku koja se tiče prava time što je zamijenila ocjenu o tome ograničava li se postupanjem tržišno natjecanje s obzirom na cilj s ocjenom o tome izlazi li postupanje, kao akcesorno ograničenje, izvan dosega članka 101. UFEU-a.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da je Komisija povrijedila članak 101. UFEU-a time što je pogrešno primijenila pojam jedinstvene i trajne povrede 101. Konkretno,
  - Komisija nije dokazala i pružila dostatno obrazloženje o tome da su učestalo komuniciranje, koje se odvijalo u multilateralnim stalnim sobama za razgovore, praksa s kojom se prestalo 2013., i sporadična bilateralna komunikacija, koja je uslijedila nakon veljače 2013., bili dio općeg plana kojim se pokušao ostvariti zajednički cilj;

- Komisija nije niti dokazala niti pružila dostatno obrazloženje o tome da su tužitelji bili svjesni ili da su trebali biti svjesni bilateralne komunikacije drugih trgovaca od veljače 2013. pa nadalje, ili da su tu komunikaciju razumno mogli predvidjeti;
  - u odluci se ne dokazuje niti pruža dostatno obrazloženje o tome da je navodna povreda bila trajna;
  - u odluci se ne dokazuje postojanje jedinstvene i trajne povrede u cjelokupnom trajanju navedenom u članku 1. točki (d) odluke.
3. Treći tužbeni razlog temelji se na tvrdnji da se Komisijinom metodologijom utvrđivanja kazni krši članak 23. Uredbe Vijeća 1/2003 <sup>(1)</sup>, Komisijine Smjernice o utvrđivanju kazni <sup>(2)</sup> i dužnost obrazlaganja. Konkretno,
- Komisija nije iznijela dostatne razloge i omogućila tužiteljima da ocijene sadržava li metodologija utvrđivanja kazni pogrešku;
  - Komisija je, polazeći od pojma „vrijednost prihoda od prodaje” iz Smjernica o utvrđivanju kazni iz 2006., upotrijebila formulu visine prihoda od prodaje koja znatno preuveličava vrijednost prihoda od prodaje tužitelja pa stoga i ekonomsku važnost navodne povrede;
  - kazna koja je izrečena tužiteljima znatno premašuje težinu navodne povrede;
  - kazna koja je izrečena tužiteljima uključuje razdoblje u kojem oni nisu sudjelovali u navodnoj povredi.

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL 2003., L 1, str. 1) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 1., str. 165.)

<sup>(2)</sup> Smjernice o metodi za utvrđivanje kazni koje se propisuju u skladu s člankom 23. stavkom 2. točkom (a) Uredbe br. 1/2003 (SL 2006., C 210, str. 2.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku: poglavlje 8., svezak 4., str. 58.) (u daljnjem tekstu: Smjernice o utvrđivanju kazni).

### Tužba podnesena 9. srpnja 2021. – PB/Komisija

(Predmet T-407/21)

(2021/C 338/50)

Jezik postupka: francuski

#### Stranke

Tužitelj: PB (zastupnici: L. Levi i M. Vandenbussche, odvjetnice)

Tuženik: Europska komisija

#### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglaši ovu tužbu dopuštenom i osnovanom;

posljedično,

- poništi Komisijinu odluku od 5. svibnja 2021., o kojoj je obaviješten 10. svibnja 2021., u vezi s povratom iznosa (i) 4 241 507 eura (ugovor TACIS/2006/101-510) (glavni iznos) ili 4 674 256,92 eura (glavni iznos uvećan za zatezne kamate do 30. travnja 2021.) odnosno (ii) 1 197 055,86 eura (ugovor CARDS/2008/166-429) (glavni iznos) ili 1 298 608,85 eura (glavni iznos uvećan za zatezne kamate do 30. travnja 2021.) od kojih treba odbiti 399 825 eura;

- naloži povrat svih iznosa koje je Komisija eventualno primila na temelju te odluke uvećanih za zatezne kamate po stopi koju primjenjuje Europska središnja banka uvećanoj za 7 postotnih poena;
- naloži plaćanje 10 000 eura na ime štete uz pridržaj prava prilagodbe tog iznosa;
- naloži Komisiji snošenje svih troškova.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Financijske uredbe jer Komisija nema nikakvu tražbinu koju može isticati protiv njega a, u svakom slučaju, nikakvu nespornu tražbinu.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi bitnih postupovnih pravila, dužne pažnje i načela nepristranosti iz članka 41. Povelje Europske unije o temeljnim pravima. Tužitelj ističe da se spornom odlukom, kako bi se opravdalo pokretanje postupka povrata, tvrdi da on nije odgovorio na obavijest o terećenju, podsjetnik i pismo opomene. Međutim, time je Komisija propustila, s jedne strane, pojasniti da je tužitelj te akte osporavao i, s druge strane, navesti da se belgijski sud proglasio nadležnim za odlučivanje o postupku koji je HB pred njim pokrenuo na temelju dvaju ugovora. Tužitelj dodaje da je Komisija također povrijedila svoju obvezu obrazlaganja jer nije iznijela razloge koji su je naveli da u ovom slučaju odluči kako je odlučila. Naposljetku, tužitelj smatra da Komisija nije pažljivo i nepristrano ispitala sve relevantne elemente ovog slučaja.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da Komisija nije nadležna donositi izvršive odluke, na nepostojanju pravne osnove i na očitoj pogrešci u ocjeni. Tužitelj tvrdi da Komisija nije bila nadležna za donošenje dviju odluka koje su izvršne isprave za povrat tražbine koju namjerava istaknuti protiv gospodarskog subjekta kojim tužitelj upravlja i kojeg smatra solidarno odgovornim, s obzirom na nepostojanje klauzule o arbitraži u ugovoru koji ih veže a kojom se nadležnost dodjeljuje sudovima Unije za sporove u pogledu primjene ugovora. Tužitelj smatra da ako Komisija nije nadležna za donošenje dviju odluka koje se odnose na taj subjekt, ona ne može biti nadležna ni da ih donosi u pogledu njega jer je razlog njegove tužbe ugovorne prirode.

---

### **Tužba podnesena 9. srpnja 2021. – HB/Komisija**

**(Predmet T-408/21)**

(2021/C 338/51)

*Jezik postupka: francuski*

### **Stranke**

*Tužitelj:* HB (zastupnici: L. Levi i M. Vandenbussche, odvjetnice)

*Tuženik:* Europska komisija

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglasi ovu tužbu dopuštenom i osnovanom;

posljedično,

- poništi Komisijine odluke od 5. svibnja 2021., o kojima je obaviješten 10. svibnja 2021., u vezi s povratom iznosa (i) 4 241 507 eura (ugovor TACIS/2006/101-510) (glavni iznos) ili 4 674 256,92 eura (glavni iznos uvećan za zatezne kamate do 30. travnja 2021.) odnosno (ii) 1 197 055,86 eura (ugovor CARDS/2008/166-429) (glavni iznos) ili 1 298 608,85 eura (glavni iznos uvećan za zatezne kamate do 30. travnja 2021.) od kojih treba odbiti 399 825 eura;

- naloži povrat svih iznosa koje je Komisija eventualno primila na temelju te odluke, uvećanih za zatezne kamate po stopi koju primjenjuje Europska središnja banka, uvećanoj za 7 postotnih poena;
- naloži plaćanje jednog simboličnog eura na ime štete uz pridržaj prava prilagodbe tog iznosa;
- naloži Komisiji snošenje svih troškova.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da Komisija nije nadležna donositi sporne odluke, na nepostojanju pravne osnove i na povredi načela zaštite legitimnih očekivanja. Tužitelj smatra da Komisija nije bila nadležna za donošenje spornih odluka koje su ovršne isprave za povrat tražbine koju namjerava istaknuti protiv njega, s obzirom na nepostojanje klauzule o arbitraži u ugovoru koji ih veže a kojom se nadležnost dodjeljuje sudovima Unije za sporove u pogledu primjene ugovora.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi Financijske uredbe jer Komisija nema nikakvu tražbinu koju može isticati protiv tužitelja a, u svakom slučaju, nikakvu nespornu tražbinu.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na povredi bitnih postupovnih pravila, dužne pažnje i načela nepristranosti iz članka 41. Povelje Europske unije o temeljnim pravima. Tužitelj ističe da se spornom odlukom, kako bi se opravdalo pokretanje postupka povrata, tvrdi da on nije odgovorio na obavijest o terećenju, podsjetnik i pismo opomene. Međutim, time je Komisija propustila, s jedne strane, pojasniti da je tužitelj te akte osporavao i, s druge strane, navesti da se belgijski sud proglasio nadležnim za odlučivanje o postupku koji se pred njim vodi na temelju dvaju ugovora. Tužitelj dodaje da je Komisija također povrijedila svoju obvezu obrazlaganja jer nije iznijela razloge koji su je naveli da u ovom slučaju odluči kako je odlučila. Naposljetku, tužitelj smatra da Komisija nije pažljivo i nepristrano ispitala sve relevantne elemente ovog slučaja.

---

### **Tužba podnesena 12. srpnja 2021. – Alauzun i dr./Komisija i EMA**

**(Predmet T-418/21)**

(2021/C 338/52)

*Jezik postupka: francuski*

### **Stranke**

*Tužitelji:* Virginie Alauzun (Saint-Cannat, Francuska) i 774 druga tužitelja (zastupnik: F. Di Vizio, odvjetnik)

*Tuženici:* Europska komisija, Europska agencija za lijekove (EMA)

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- kao prvo, poništi Provedbenu odluku Europske komisije od 31. svibnja 2021. EMEA/H/C/005735/II/0030 zbog bitnih postupovnih povreda i nedostatnog obrazloženja u okviru uvjetnog odobrenja za stavljanje u promet;
- podredno, poništi mišljenje Odbora za lijekove za humanu uporabu Europske agencije za lijekove (EMA), doneseno 28. svibnja 2021., kojim je EMA preporučila uvjetno odobrenje za stavljanje u promet cjepiva Comirnaty, koje proizvode BioNTech i Pfizer;
- naloži EMA-i i Komisiji snošenje ukupnih troškova tužitelja.

### **Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog tužbi protiv Komisijine odluke od 31. svibnja 2021. o izmjeni uvjetnog odobrenja za stavljanje u promet lijeka za humanu uporabu „Comirnaty – mRNA cjepivo protiv bolesti COVID-19 (s modificiranim nukleozidom)” dodijeljenog Odlukom C(2020) 9598(*final*), tužitelji navode dva tužbena razloga.



1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na bitnim postupovnim povredama i nedostatnom obrazloženju. Tužitelji u tom pogledu ističu da pobijane odluke ne dokazuju da predmetno cjepivo potpada pod područje primjene ili ispunjava zahtjeve iz članaka 2. i 4. Uredbe br. 507/2006<sup>(1)</sup>. Naime, tužitelji smatraju da predmetno uvjetno odobrenje za stavljanje u promet ne odgovara situaciji hitnosti niti je riječ o bolesti koja ugrožava život dotične javnosti. Tužitelji dodaju da navedeno odobrenje nije utemeljeno ni u pogledu pozitivnog odnosa korist/rizik niti može biti odgovor na nezadovoljavajuće medicinske potrebe. Naposljetku tužitelji smatraju da koristi spornog odobrenja za javno zdravlje ne nadmašuju rizik koji predstavlja činjenica da su još potrebni dodatni podaci.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi temeljnih prava to jest prava na integritet osobe i prava na život predviđenih člancima 3. i 2. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 507/2006 od 29. ožujka 2006. o uvjetnom odobrenju za stavljanje u promet lijekova za humanu primjenu koji su obuhvaćeni Uredbom (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL 2006., L 92, str. 6.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 58., str. 126.)

### Tužba podnesena 12. srpnja 2021. – Cargolux/Komisija

(Predmet T-420/21)

(2021/C 338/53)

Jezik postupka: engleski

#### Stranke

Tužitelj: Cargolux Airlines International SA (Cargolux) (Sandweiler, Luksemburg) (zastupnici: G. Goeteyn i E. Aliende Rodríguez, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

#### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi Komisijin dopis upućen Cargoluxu od 30. travnja 2021;
- naloži Uniji, koju zastupa Komisija, da naknadi štetu koju je Cargolux pretrpio zbog Komisijine neisplate dospjelog iznosa zateznih kamata i dospjelog iznosa složenih kamata, u skladu s člankom 266. stavkom 1. UFEU-a, sukladno presudi od 16. prosinca 2015., Cargolux Airlines International SA/ Komisija (predmet T-39/11), i stoga isplati sljedeće iznose, u skladu s člankom 266. stavkom 2., člankom 268. i člankom 340. stavkom 2. UFEU-a:
  - (a) dospjeli iznos zateznih kamata, odnosno kamata na iznos od 39 900 000 eura po kamatnoj stopi Europske središnje banke za njezine operacije refinanciranja na dan 1. studenoga 2010. (tj. 1 %), uvećan za 3,5 % za razdoblje između 15. veljače 2011. i 5. veljače 2016., što dovodi do iznosa od 8 075 972,03 eura ili, podredno, po kamatnoj stopi koju Opći sud smatra primjerenom; i
  - (b) dospjeli iznos složenih kamata, odnosno kamata na iznos dospjelog iznosa zateznih kamata iz gore navedene točke (a) za razdoblje od 5. veljače 2016. do dana kada će Komisija doista platiti traženi iznos iz gore navedene točke (a) (ili u slučaju da Opći sud odbije Cargoluxov zahtjev za isplatu dospjelog iznosa složenih kamata počevši od 5. veljače 2016., barem za razdoblje između dana podnošenje ove tužbe i dana kada će Komisija doista platiti traženi iznos iz gore navedene točke (a)), po kamatnoj stopi Europske središnje banke za njezine operacije refinanciranja na dan 1. studenoga 2010. (tj. 1 %), uvećan za 3 % (ili, podredno, po kamatnoj stopi koju Opći sud smatra primjerenom);
- naloži Komisiji plaćanje snošenje cjelokupnih Cargoluxovih troškova ovog postupka.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da pobijana odluka – dostavljena dopisom od 30. travnja 2021. – sadržava pogrešku koja se tiče prava te se u cijelosti mora poništiti u skladu s člankom 263. UFEU-a. Tužitelj navodi da se u pobijanoj odluci pogrešno navodi da je Cargoluxov zahtjev od 2. veljače 2021. za isplatu dospjelog iznosa zateznih kamata i dospjelog iznosa složenih kamata nepravodoban i nedopušten.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da Komisijina povreda članka 266. UFEU-a dovodi do Unijine izvanugovorne odgovornosti da Cargoluxu isplati naknadu jednaku dospjelom iznosu zateznih kamata i dospjelom iznosu složenih kamata u skladu s člankom 266. stavkom 2., člankom 268. i člankom 340. stavkom 2. UFEU-a.

---

### Tužba podnesena 14. srpnja 2021. – Assaad/Vijeće

(Predmet T-426/21)

(2021/C 338/54)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Nizar Assaad (Beirut, Libanon) (zastupnici: M. Lester, *Barrister*, G. Martin i C. Enderby Smith, *Solicitors*)

Tuženik: Vijeće Europske unije

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da poništi Provedbenu odluku Vijeća (ZVSP) 2021/751 od 6. svibnja 2021.<sup>(1)</sup> i Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2021/743 od 6. svibnja 2021.<sup>(2)</sup>, kojima se zamjenjuju unos 36. Priloga I. Odluci Vijeća 2013/255/ZVSP i unos 36. Priloga II. Uredbi Vijeća (EU) br. 36/2012 od 18. siječnja 2012. (u daljnjem tekstu: sporne mjere), u dijelu u kojem se odnose na tužitelja.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti svoje tužbe tužitelj navodi da je Vijeće u više navrata od 2011. tvrdilo da tužitelj nije osoba uvrštena u unos 36. Unijinih mjera ograničavanja u vezi sa Sirijom. Vijeće je spornim mjerama pokušalo promijeniti to stajalište i sada, bez ikakvog opravdanja te bez ikakve činjenične i pravne osnove, tvrdi da je tužitelj zapravo od 2011. uvršten na popis. Tužitelj svojim razlozima za poništenje osporava promjenu stajališta Vijeća u spornim mjerama, smatrajući da se ona zasniva na brojnim pogreškama u ocjeni; nezakonitoj retroaktivnosti, protivnoj načelu pravne sigurnosti; prekoračenju ili zlouporabi ovlasti Vijeća i povredi načela *res judicata*.

---

<sup>(1)</sup> SL 2021., L 160, str. 115.

<sup>(2)</sup> SL 2021., L 160, str. 1.

---



ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR